

# THE SECONDE BOKE of the Kings.

## THE ARGUMENT.

**T**his seconde boke containeth the actes of the Kings of Iudáh and Israel: to wit, of Israel, from the death of Ahab vnto the last King Hoshea, who was imprisonned by the King of Assyria, & his cite Samaria taken, & the tē tribes by the iuste plague of God for their idolatrie & disobedience to God led into captiuitie. And also of Iudáh, frō the reigne of Iehoram sonne of Iehoshaphat vnto Zedechia who for contemning the Lords cōmandement by his Prophetes, & neglecting his sundry admonitions, by famine & other meanes was taken by his enemies, sawe his sonnes moste cruelly slaine before his face, & his owne eyes put out, as the Lord had declared to him before by his Prophet Ieremie: and also by the iuste vengeance of God for contempt of his worde Ierusalem was destroyed, the Temple burnt, and he

S.iiii.

and all his people were led away captiues into Babylon. In this booke are notable examples of Gods fauour towards those rulers and people which obey his Prophetes and imbrace his worde: and contrary wise of his plagues towards those commune weales which neglect his ministers and do not obey his commandements.

CHAP. I.

1 *Ahaziah by a fall falleth sicke & cōsulseth with Baal-zebub 3 He is repproued by Eliiah. 10 The captiues ouer fifty were sent to Eliiah, wherof two were burnt with fyre frō heauen by his prayer. 17 Ahaziah dyeth, and Iehorám his brother succedeth him.*

1 **T**hen Moáb rebelled against Israel after the death of Aháb:



And Ahaziáh fel through the lattesse win dowe in his vpper chamber which was in Samaria: so he was sicke: thē he sent messengers, to whome he said, Go, & enquire of Baal-zebub the god of Ekron, if I shal recouer of this my diseafe.

2 Then the Angel of the Lord said to Eliiah the Tishbite, Arise, & go vp to meete the messengers of the King of Samaria, and saye vnto them, Is it not because there is no God in Israel, that ye go to inquire of Baal-zebub the god of Ekron?

3 Wherefore thus sayth the Lord, Thou shalt not come downe from the bed on which thou art gone vp, but shalt dye the death. So Eliiah departed.

4 And the messengers returned vnto him, to whome he said, Why are ye now returned?

5 And they answered him, There came a man and met vs, and said vnto vs, Go, and returne vnto the King which sent you, and say vnto him, Thus sayth the Lord, Is it not because there is no God in Israel, that thou sendest to enquire of Baal-zebub the god of Ekron? Therefore thou shalt not come downe from the bed, on which thou art gone vp, but shalt dyeth the death.

6 And he said vnto them, What maner of man was he which came and met you, and tolde you these wordes?

7 And they said vnto hi, He was an heerie man, and girded with a girdle of lether about his loynes. Then said he, It is Eliiah the Tishbite.

8 Therefore the King sent vnto him a captaine ouer fifty with his fifty men, who went vp vnto him: for beholde, he sat on the toppē of a mountaine, & he said vnto him, O man of God, the King hath commanded that thou come downe.

9 But Eliiah answered, & said to the captaine ouer the fifty, If that I be a man of God, let fyre come downe frō the heauen, and deuoure thee and thy fifty. So fyre came downe from the heauen and deuoured him and his fifty.

10 Againe also he sent vnto him another captaine ouer fifty, with his fifty. Who spake, and said vnto him, O man of God, thus the King commandeth, Come downe quickly.

11 But Eliiah answered & said vnto them, If I be a man of God, let fyre come downe from the heauen, and deuoure thee and thy fifty. So fyre came downe from the heauen, and deuoured him and his fifty.

12 Yet againe he sent the third captaine ouer fifty w<sup>th</sup> his fifty. And the third captaine ouer fifty went vp & came, & fel on his knees before Eliiah, & befoght him, & said vnto him, O man of God, I pray thee, let my life and the life of these thy fifty seruantes be precious in thy sight.

13 Beholde, there came fyre downe from the heauen and deuoured the two former captaines ouer fifty with their fifties: therefore let my life now be precious in thy sight.

14 And the Angel of the Lord said vnto Eliiah, Go downe w<sup>th</sup> him, be wnot afraid of his presence. So he arose, and wēt downe with him vnto the King.

15 And he said vnto him, Thus sayth the Lord, Because thou hast sent messengers to inquire of Baal-zebub the God of Ekron, (was it not because there was no God in Israel to inquire of his worde) therefore thou shalt not come downe of the bed, on which thou art gone vp, but shalt dye the death.

16 So he dyed according to the worde of y Lord which Eliiah had spoken. And Iehorám begā to reigne in his steade, in the seconde yere of Tehorám the sonne of Iehoshaphat King of Iudáh, because he had no sonne.

17 Concerning the rest of the actes of Ahaziáh, that he did, are thei not written in the boke of the Chronicles of the Kings of Israel.

CHAP. II.

1 Eliiah deuideth the waters with his cloke 11 He is taken vp into heauen 13 Elisha taketh his cloke & deuideth Iordan 20 The bitter and venemous waters are healed 23 The children that mocke Elisha, are rent in pieces with beeres.

1 **A**nd when the Lord wolde take vp Eliiah into heauē by a whirle wind, Eliiah went with Elisha from Gilgál.

2 Then Eliiah said to Elisha, Tary here, I pray thee: for the Lord hath sent me to Beth-él. But Elisha said, As the Lord liueth, & as thy soule liueth, I wil not leaue thee. So they came downe to Beth-él.

3 And

a So that he was punished for his idolatry after two sortes: for the Moabites, & were wōnt to pay him tribute, rebelled, & he fel downe at a grate was vpon his house to gree light bene the.

b The Philistines, & dwelt at Ekron, wor shipped this idole, & signifieth y god of lies, thinking that he colde preserue them from the bitig of flies: or els he was so called, because flies were in greding great abundance of the blood of sacrifices that were offred to that idole.

c He sheweth that idolaters haue not the true God, for els they wolde seke to none but to him alone.

d Ignorance is the mother of error and idolatry.

e Some thinke y this is meor of his garments & were rough & made of heere.

f To wit, Carmel. g He declareth what power Gods worde hath in the mouth of his seruants, when they create Gods iudgements against the wicked.

h He spake this in mockery, & therefore prouoked Gods wrath so muche the more. i Measig, that God wolde shewe by effect, whether he was a true Prophet or not.

k Which humble my selfe before God & his seruant. l That is, spare my life & let me not dye as the other two.

m Thus y Lord giveth boldnes to his that they feare not the threatnings of tyrants, & other wise of them (gloues are afraid to do Gods matters).

n Tehoshaphat going to battel against the Syrians, made his sonne Iehorám King in the 17 yere of his reigne, and in the 18 yere, & was the seconde yere of his sonne, Iehorám y sonne of Aháb reigned in Israel and in the fiftie yere of this Iehorám Iehoshaphat dyed and the kingdom of Iudáh was confirmed to his sonne.

o Which was y place where the children of Israel were circumcised after they came ouer Iordan & had bene foure yeeres in y wildernes, as Iudh 50.

b So called because they are begotten as it were anew by the heauenly doctrine  
c That is, for being any more thine head: for to be as a head, is to be the master, as to be as the feet, is to be a scholar  
d For the Lord had resuscitated vnto him  
e Not only at Beth-el, but at Ierichó and other places were there Prophetes, & had schollers, whome they instructed and brought vp in true feare of God.

3 And the children of the Prophetes that were at Beth-el, came out to Elishá, and said vnto him, Knowest thou that thy Lord wil take thy master from thy head this day? And he said, Yea, I knowe it: holde ye your peace.

4 Againe Elishá said vnto him, Elishá, tary here, I pray thee: for the Lord hath sent me to Ierichó. But he said, As thy Lord liueth, and as thy soule liueth, I wil not leaue thee. So they came to Ierichó.

5 And the children of the Prophetes that were at Ierichó, came to Elishá, & said vnto him, Knowest thou, that the Lord wil take thy master from thy head this day? And he said, Yea, I knowe it: holde ye your peace.

6 Moreover Elishá said vnto him, Tary, I pray thee, here: for the Lord hath sent me to Iordén. But he said, As the Lord liueth, & as thy soule liueth, I wil not leaue thee. So they went bothe together.

7 And fittie man of the sonnes of the Prophetes went and stode on the other side a-farre of, and they two stode by Iordén.

8 ¶ Then Elishá toke his cloke, and wrapt it together, and smote the waters, and they were diuided hether and thither, & they twaine went ouer on the drye land.

9 Now when they were passed ouer, Elishá said vnto Elishá, Aske what I shal do for thee before I be taken from thee. And Elishá said, I pray thee, Let thy Spirit be double vpon me.

10 And he said, Thou hast asked an hard thing: yet if thou se me when I am taken from thee, thou shalt haue it so: & it not, it shal not be.

11 And as they went walking and talking, beholde, there appeared a charet of fyre, and horses of fyre, and did separate them twaine. \* So Elishá went vp by a whyllwinde into heauen.

12 And Elishá sawe it, and he cryed, My father, my father, the charet of Iúael, and the horsemen therof: & he sawe him no more: and he toke his owne clothes, & rent them in two pieces.

13 ¶ He toke vp also the cloke of Elishá that fel from him, and returned, and stode by the banke of Iordén.

14 After, he toke the cloke of Elishá, that fel from him, and smote the waters, and said, Where is the Lord God of Elishá, and he him selfe? Againe also he smote the waters, and they were separated this waye and that waye: and Elishá went ouer.

15 And when the children of the Prophetes, which were at Ierichó, sawe him on the other side, they said, The Spirit of Elishá doeth rest on Elishá: and they came to mete him, & fel to the grounde before him,

f To win, of Iordén.

g Let thy Spirit haue double force in me, because of this dangerous times or let me haue twice so muche as the rest of the Prophetes: for thy spirit being diuided into three parts, let the haue two

Eccles 48. 13. 1 mac 2. 28. h Thus God hath left a testimony in all ages bothe before the Lawe, in the time of the Gospell of Iesus Christ

i The Spirit of prophete is given to him, as it was to Elishá.

16 And said vnto him, Beholde now, there be with thy seruants fiftie strong men: let them go, we pray thee, and seke thy master, if so be the Spirit of the Lord hath taken him vp, and cast him vpon some mountaine, or into some valley. But he said, Ye shal not send.

17 Yet they were instant vpon him, til he was ashamed: wherefore he said, Send. So they sent fiftie mé, which sought thre daies, but founde him not.

18 Therefore they returned to him, (for he tarried at Ierichó) and he said vnto them, Did not I say vnto you, Go not?

19 ¶ And the man of the citie said vnto Elishá, Beholde, we pray thee: the situation of this citie is pleasant, as thou, my lord, feelt, but the water is nought, & the grounde barren.

20 Then he said, Bring me a newe cruse, & put salt therein. And they brought it to him.

21 And he went vnto the spring of the waters, and cast there the salt, and said, Thus saith the Lord, I haue healed this water: death shal no more come thereof, neither barrenesse to the grounde.

22 So the waters were healed vntil this day, according to the worde of Elishá which he had spoken.

23 ¶ And he wēt vp from thence vnto Beth-el. And as he was going vp the waye, litle children came out of the citie, and mocked him, and said vnto him, Come vp, thou balde head, come vp, thou balde head.

24 And he turned backe & looked on them, and cursed them in the Name of the Lord. And two beares came out of the forest, and tare in pieces two and fourtie children of them.

25 So he went from thence to mount Carmél, and from thence he returned to Samaria.

k Meaning, Elishá: for they thought his bodie had bene cast in some mountaine

l Because the salt was extraordinary, they doubted where he was become, but Elishá was assured of he was taken vp to God.

m Or, I will be the salt.

n Thus God gaue him power, and contrary to nature, to make that water profitable for man vs, before was hurtful.

o Perceiuing their malice, he curst them in the Name of the Lord, and his worde, he desired God to take vengeance of that multitude done vnto him.

CHAP. III.

1 The regne of Iehorám 6 He and Iehoshaphát go to warre against Moab, which rebelled 13 Elishá reprooueth him, 17 And gaue them water 24 The Moabites are ouercome 27 Their King sacrificeth himselfe

1 NOW Iehorám the sonne of Aháb began to reigne ouer Israél in Samaria, the eightenth yere of Iehoshaphát King of Iudah & reigned twelue yeres.

2 And he wrought euil in the sight of the Lord, but not like his father nor like his mother: for he toke away the image of Báal that his father had made.

3 Neuertheles, he cleaued vnto the finnes of Iehoboám, the sonne of Nebát, who made Israél to sinne, & departed not therfro.

4 ¶ Then Melhá King of Moab had store of shepe, and rendred vnto the King of Israél an hundred thousand lambes,

p Read the annotation in the 2 Chap & 27. versie

q He sacrificed to y gold calu, that Iehorám had made

r This was done after David had made the Moabites tributaries to his inheritance.

& an hundred thousand rams w<sup>th</sup> the woll.  
 5 But when Abab was deade, the King of Moab rebelled against the King of Israél.  
 6 Therefore King Iehoram went out of Samaria the same season, and nombred all Israél,  
 7 And went, and sent to Iehoshaphat King of Iudah, saying, The King of Moab hathe rebelled against me: wilt thou go with me to battel against Moab? And he answered, I wil go vp: for I am, as thou art, my people, as thy people, and mine horses as thine horses.  
 8 Then said he, What way shal we go vnto? And he answered, The way of the wildernes of Edóm.

Read 1. King 22.4.

e Meaning, the Viceroy or Lieutenant of the King of Iudah, read 1 King 22.48 "Ebr that were at their feet.

f That is, who was his seruic. g He is able to instruct vs what Gods wil in this pome.

h He knows y this wicked King wolde haue but vntil his counsel to sense his nature, & therefore he disdaind to answer him.

i The wicked esteeme not the seruants of God, but when they are drunke by very necessitie & feare of y present danger.

k God suffreth his words to be declared to the wicked, because of the goldie that are among the.

l He sig toungs to Gods glorie, and so Rithred vp y Prophetes heart to prophesie.

m He wil not onely miraculously gve you waters, but your enemies also into your hand.

n Though God bestowe his benefices for a time vpon his enemies, yet he hathe his seasons, when he wil take them away, so the intent thei might fe his vengeance, & is prepared against them.

9 So went the King of Israél & the King of Iudah, and the King of Edóm, and when they had compassed the way seven daies, they had no water for the hoste, nor for the cattel that followed them.  
 10 Therefore the King of Israél said, Alas, that y Lord hathe called these thre Kings, to giue them into the hand of Moab.  
 11 But Iehoshaphat said, Is there not here a Prophet of the Lord, that we may inquire of the Lord by him? And one of the King of Israels seruants answered, & said, Here is Elisha y sonne of Shaphat, which powred water on the hands of Eliáh.

12 Then Iehoshaphat said, The worde of the Lord is with him. Therefore the King of Israél, and Iehoshaphat, and the King of Edóm went downe to him.  
 13 And Elisha said vnto the King of Israél, What haue I to do with thee? Get thee to the Prophetes of thy father and to the Prophetes of thy mother. And the King of Israél said vnto him, Naye: for the Lord hathe called these thre Kings, to giue them into the hand of Moab.

14 Then Elisha said, As the Lord of hostes liueth, in whose sight I stand, if it were not, that I regarde the presence of Iehoshaphat the King of Iudah, I wolde not haue looked towarde thee, nor sene thee.  
 15 But now bring me a minstrel. And when the minstrel played, the hand of the Lord came vpon him.  
 16 And he said, Thus saith the Lord, Make this valley ful of dyches.

17 For thus saith the Lord, Ye shal nether se winde nor se raine, yet the valley shal be filled with water, that ye may drinke, be the ye and your cattel, and your bestes.  
 18 But this is a small thing in the sight of the Lord: for he wil giue Moab into your hand.  
 19 And ye shal smite euerie strong towne and euerie chief citie, and shal sel euerie fayre tre, and shal stop all the fountaines of water, and marre euerie good field with stones.

20 And in the morning when the meat offering was offered, behold, there came water by the way of Edóm: and the countrey was filled with water.  
 21 And when all the Moabites heard that the Kings were come vp to fight against them, they gathered all that was able to put on harness, and vpwarde, and stode in their border.

"Ebr so giude him selfe with a goodle.

22 And they rose early in the morning, when the sunne arose vpon the water, & the Moabites sawe the water ouer against them, as red as blood.  
 23 And they said, This is blood: y Kings are surely slayne, and one hathe smitten another: now therefore, Moab, to y spoile.

o The sodein ioye of the wicked is but a preparation to their destruction, which is at hand.

24 And when they came to the hoste of Israél, the Israelites arose vp, and smote the Moabites, so that they fled before them, but they pursued them, and smote Moab.

p Meaning, they followed them into the towne.

25 And they destroyed the cities: and on all the good field euerie man cast his stone, & filled them, & they stopte all the fountaines of water, and felled all the good trees: onely in Kir-haraseh left they the stones thereof: howbeit they wet about it with slings, and smote it.

q Which was one of the principal cities of the Moabites, wherein they left nothing, but y waller.

26 And when the King of Moab sawe that the battel was to fore for him, he toke with him seven hundred men that drew the sworde to breake through vnto the King of Edóm: but they coulde not.

r Some referre it to y King of Edóm, whose name they say he had taken in y Kir-mish, but rather it seemed to be his owne sonne, whom he offered to his gods to pacifie them, which barbarous crueltie moued the Israelites hearts of pite to departe.

27 Then he toke his eldest sonne, that shulde haue reigned in his steade, & offered him for a burnt offering vpon the wall: so that Israél was sore grieued, and they departed from him, and returned to their countrey.

CHAP. IIII.

God increaseth the oyle to the poore widowe by Elisha.  
 1 He obteseth for the Shunammite a sonne as Gods hand 23 Who dyng. 32 He raiseth him vp againe. 40 He maketh smete the postage. 42 And multiplieth the loaves.

Read Chap. 1.3.

b And therefore sel not into det by vchifications or prodigalitie, but by the hand of the Lord.

1 And one of the wiues of the sonnes of the Prophetes cryed vnto Elisha, saying, Thy seruant mine housband is dead, and thou knowest, that thy seruant did feare the Lord: and the creditour is come to take my two sonnes to be his bondemen.

c Because I am poore and not able to pay.

2 Then Elisha said vnto her, What shal I do for thee? tel me, what hast thou at home. And she said, Thine handmayd hathe nothing at home, saue a pytcher of oyle.

d Thus God suffreth his many times to be brought to extreme neede, before he succour them, that afterward they may y more praise his mercie.

3 And he said, Go, and borowe thee vessels abroad of all thy neighbours, empty vessels, & spare not.

e The Prophe declareth hereby vnto her, that God neuer faileth to giude for his seruants, their wiues & children, if they trust in him.

4 And when thou art come in, thou shalt shut the dore vpon thee & vpon thy sonnes, and powre out into all those vessels and set aside those that are ful.

5 So she departed from him, and shut the dore vpon her, and vpon her sonnes. And they brought to her, and she powdered out.

6 And when the vessels were full, she said vnto her sonne, Bring me yet a vessel. And he said vnto her, There is no more vessels. And the oyle ceased.

f To augment and increase in the vessels 7

7 Then she came and tolde the man of God. And he said, Go, and fel the oyle, & pay them that thou art in det vnto, and liue thou and thy children of the rest.

g God here did not onely promise for his seruice, that his oyle should be payed, & so kept his doctrine and professio without sader, but also for his wife and children

8 ¶ And on a time Elisha came to Shunem, & there a woman of great estimation cost: attended him to eat bread: and as he passed by, he turned in thether to eat bread.

h Which should be separate from the rest of the house, that he might more commodiously see him selfe to study and praye.

9 And she said vnto her housband, Beholde, I knowe now, that this is an holie man of God that passeth by vs continually.

10 Let vs make him a liege chamber, I pray thee, with walles, and let vs set him there a bed and a table & a stole, and a candlestick, that he may turne in thether when he cometh to vs.

11 ¶ And on a day, he came thether and turned into the chamber, and laye therein;

12 And said to Gehazi his seruant, Call this Shunammite: and when he called her, she stood before him.

i Thus the seruants of God are not vnthankful for the benefites they receiue

13 Then he said vnto him, Say vnto her now, Beholde, thou hast had all this great care for vs, what shall we do for thee? Is there any thing to be spokē for thee to the King or to the captaine of the hoste? And she answered, I dwell among mine owne people.

k I am content with that that God hath sent me, and can want nothing that once can do for another

14 Againe he said, What is then to be done for her? Then Gehazi answered, In dede she hath no sonne, and her housband is olde.

l Which when was a reproche & therefore he wolde by his maister shalld pray to God for her that she might be fruitful Gen. 18. 10.

15 The said he, Call her. And he called her, and she stood in the dore.

16 And he said, At this time appointed, according to the time of life, thou shalt embrace a sonne. And she said, Oh my lord, thou man of God, do not lye vnto thine handmaid.

17 So the woman conceived, and bare a sonne at that same season, according to the time of life, that Elisha had said vnto her.

18 ¶ And when the childe was growen, it fel on a day, that he went out to his father, & to the reapers.

m His head ached sore, and therefore he ayed thus.

19 And he said to his father, Mine head, mine head. Who said to his seruant, Bear him to his mother.

20 And he toke him and brought him to his mother, & he sat on his knees til noone, and dyed.

21 Then she went vp, and layed him on the bed of the man of God, and shut the dore vpon him, and went out.

22 ¶ Then she called to her housband, and said, Send with me, I pray thee, one of the

young me & one of the asses: for I wil haste to the man of God, and come againe.

23 And he said, Wherefore wilt thou go to him to day? it is nether a newe moone nor Sabbath day. And she answered, All shall be well.

n For at such times the people were wont to resort to the Prophets for doctrine and consolation. Ebr. 11. 13.

24 Then she saddled an asse, and said to her seruant, Dryue, and go forward: itay not for me to get vp, except I bid thee.

25 ¶ So she went, & came vnto the man of God to mount Carmel. And when the man of God saw her ouer against him, he said to Gehazi his seruant, Beholde, the Shunammite.

o Or, fast if

26 Runne now, I say, to mete her, and say vnto her, Art thou in helthe? is thine housband in helthe? is the childe in helthe? And she answered, We are in helthe.

27 And when she came to the man of God vnto the mountaine, she caught him by his fete: and Gehazi went to her, to thrust her away: but the man of God said, Let her alone: for her soule is vexed within her: and the Lord hath hid it from me, and hath not tolde it me.

o In token of humilitie and joy that he had met with him. Ebr. 11. 34. is in bitter.

28 Then she said, Did I desire a sonne of my lord? did I not say? Discerne me not.

29 The he said to Gehazi, Girde thy loynes, and take my staffe in thine hand, and go thy way: if thou mete any, salute him not: and if any salute thee, answer him not: and lay my staffe vpon the face of the childe.

p Make such speche that nothing may let thee in thy way. Luk. 10. 4.

30 And the mother of the childe said, As the Lord liueth, and as thy soule liueth, I wil not leaue thee. Therefore he arose, and followed her.

31 But Gehazi was gone before the, & had layed the staffe vpon the face of the childe, but he nether spake nor heard: wherefore he returned to mete him: and tolde him, saying, The childe is not wakē.

32 ¶ Then came Elisha into the house, and beholde, the childe was dead, and layed vpon his bed.

33 He went in therefore, and shut the dore vpon them twaine, and prayed vnto the Lord.

34 After he went vp, and lay vpon the childe, and put his mouth on his mouth, and his eyes vpon his eyes, and his hand vpon his hands, and stretched him selfe vpon him, & the flesh of the childe waxed warme.

q The like did Elisha to the widows sine at Sarepta 1. King 17. 21 and 5 Paul Ad. 20. 10. signifying care that ought to be in them, that heare the worde of God and are distributors of the spiritual life.

35 And he wet from him, and walked vp and downe in the house, & went vp and spread him selfe vpon him: then the childe needed seven times, and opened his eyes.

r Meaning oftentimes.

36 Then he called Gehazi, and said, Call this Shunammite. So he called her, which came in vnto him. And he said vnto her, Take thy sonne.

37 And she came, and fel at his fete, and

bowed her selfe to the grounde, and toke vp her sonne, and went out.

f That is, in the land of Israël.

38 Afterwarde Elishá returned to Gilgál, and a famine was in the land, and the childre of the Prophetes dwelt with him. And he said vnto his seruant, Set on the great pot, and see the pottage for the children of the Prophetes.

g Which the Apotecaries call colloquintida, and is moste vehement and dangerous in purging.

39 And one went out into the field, to gather herbes, and founde, as it were, a wilde vine, and gathered thereof a wilde gourdes his garment ful, and came and shred them into the pot of pottage: for they knewe it not.

They feared y they were poisoned, because of the bitterness.

40 So they powred out for the men to eat: and when they did eat of the pottage, they cryed out, and said, O thou man of God, death is in the pot: and they colde not eat thereof.

41 The he said, Bring meale. And he cast it into the pot, and said, Powre out for the people, that they may eat: & there was none euil in the pot.

42 ¶ Then came a man from Baal-shalísha, and broght the man of God bread of the first frutes, euen twentie loaues of barley, & ful eares of corne in y huske. And he said, Giue vnto the people, that they may eat.

43 And his seruant answered, How shulde I set this before an hundred men? He said againe, Giue it vnto the people that they may eat: for thus sayth the Lord, They shal eat, and there shal remaine.

x It is not the quantitie of bread that satisfieth, but y blessing that God giueth

44 So he set it before them, and they did eat, and left ouer, according to the worde of the Lord.

CHAP. V.

1 Naamán the Syrian is healed of his leprosie. 16 Elisha refuseth his gifts 27 Gehazi is striken with leprosie, because he toke money, & raimēt of Naamán.

1 Now was there one Naamán captaine of the hoste of the King of Arám, a great man, and honorable in the sight of his lord, because that by him y Lord had deliuered the Aramites. He also was a mightie man and valiant, but a lepre.

a Here appeareth that among the infidels God hath his, and also that the infidels haue them in estimation, & do good to their countrey. b Elisha was before. c Meaning, Elisha.

2 And the Aramites had gone out by bandes, & had taken a litle maid of the land of Israël, and she serued Naamans wife.

3 And she said vnto her maistres, Wolde God my lord were with the Prophet that is in Samaria, he wolde soone deliuee him of his leprosie.

c That is, Naamán tolde it to the King of Syria.

4 And he went in, and tolde his lord, saying, Thus and thus saith the maid that is of the land of Israël.

5 And the King of Arám said, Go thy way thether, and I wil send a letter vnto the King of Israël. And he departed, and toke with him ten talents of siluer, and six thousand pieces of golde, and ten charge of raiments,

d To giue this as a present to the Prophet. e Elisha his head.

6 And broght the letter to the King of Is-

raél to this effect, Now when this letter is come vnto thee, vnderstand, that I haue sent thee Naamán my seruāt, that thou mayest heale him of his leprosie.

7 And when the King of Israël had red the letter, he rent his clothes, and said, Am I God, to kil and to giue life, that he doeth send to me, that I shulde heale a man from his leprosie? wherefore confidre, I pray you, and se how he seketh a quarel against me.

8 But when Elishá the man of God had heard that the King of Israël had rent his clothes, he sent vnto the King, saying, Wherefore hast thou ret thy clothes? Let him come now to me, and he shal knowe, that there is a Prophet in Israël.

9 ¶ Then Naamán came with his horses, & with his charets, and stode at the dore of the house of Elishá.

10 And Elishá sent a messenger vnto him, saying, Go and wash thee in Iordén seuen times, and thy flesh shal come againe to thee, and thou shalt be cleansed.

11 But Naamán was wroth & went away, and said, Beholde, I thought with my selfe, He wil surely come out, and stand, and call on the Name of the Lord his God & put his hand on the place, and heale the leprosie.

12 Are not Abaná and Pharpár, riuers of Damascus, better then all the waters of Israël? may I not wash me in them, and be cleansed? So he turned, and departed in displeasur.

13 But his seruants came, and spake vnto him, and said, s Father, if the Prophet had comāded thee a great thing, woldest thou not haue done it? how muche rather then, whē he saith to thee, Wash, and be cleane?

14 Then went he downe, and washed himselfe seuen times in Iordén, according to the saying of the mā of God: and his flesh came againe, like vnto the flesh of a litle childe, and he was cleane.

15 ¶ And he turned againe to the man of God, he, and all his companie, and came & stode before him and said, Beholde, now I know that there is no God in all y worlde, but in Israël: now therefore, I pray thee, take a rewarde of thy seruant.

16 But he said, As the Lord liueth (before whome I stād) I wil not receiue it. And he wolde haue constrained him to receiue it, but he refused.

17 Moreouer Naamán said, Shal there not be giuē to thy seruant two mules loades of this earth? for thy seruant wil henceforth offer nether burnt sacrifice, nor offering vnto anie other god, saue vnto the Lord.

18 Herein the Lord be merciful vnto thy seruant, that when my master goeth into the house of Rimmon, to worship there, and

e The Prophet rebuketh the King because he did not consider that God was true in his promises & therefore wolde not leaue his Church destitute of a Prophet, whose prayers he wolde heare, and to whome other shulde haue recourse for comforte. f. Mans reason murmureth, when it considereth onely the signes and ourwarde things & hath not regarde to the worde of God, which is there contained.

g This declarereth that seruants ought to reuerence and loue their maistres as childre their fathers, and likewise maistres as their seruants must be affectioned as towarde their children. Luk. 4. 17.

h Elisha blessing. i So the Lord commandeth that they that receiue freely shulde giue also freely. k He seeth his conscience wounded in being present at idoles seruise, and therefore desireth God to forgiue hi, lest others by his example might fall to idolatrie. for as for his owne parte he confesseth that he wil ouerterne anie, but the true God.

Gehazis plague.

II. Kings. Elifhas prayer. 167

and leaneth on mine hand, and I bowe  
my selfe in the house of Rimmón: when  
I do bowe downe, I say, in the house of  
Rimmón, the Lord be merciful vnto thy  
seruant in this point.

**k** The Pro-  
phet did not  
approve his  
act, but after  
commune man-  
ner of speche,  
he biddeth  
him fare wel.

19 Vnto whome he said, **k** Go in peace.  
So he departed frō him about halfe a daies  
journey of grounde.

20 And Gehazi the seruant of Elishá the  
mā of God said, Beholde, my master hath  
spared this Aramite Naamán, receiuing  
nōt those things at his hād that he brought:  
as the Lord liueth, I wil run after him, and  
take somewhat of him.

**l** Declaring  
thereby what  
Honour and at-  
tēctō he b̄re  
to the Prophet  
his master.

21 So Gehazi followed speedly after Naamán.  
And when Naamán sawe him run-  
ning after him, he light downe from the  
charet to mete him, and said, Is all well?

22 And he answered, All is well: my master  
hath sent me, saying, Beholde, there be  
come to me, euen now from mounte E-  
phraím two yong men of the children of  
the Prophetes: giue them, I pray thee, a  
talent of siluer, and two chāge of garmētis.

23 And Naamán said, Yea, take two talēts:  
and he compelled him, and bounde two ta-  
lents of siluer in two bags, with two chan-  
ge of garments, and gaue them vnto two  
of his seruāts, that they might beare them  
before him.

**o** Or, seruants,  
arrests place.

**m** Naamans  
seruants.

24 And when he came to the towre, he toke  
them out of their hāds, and layed them in  
the house, and sent away the men: and  
they departed.

25 ¶ Then he went in, and stode before his  
master. And Elishá said vnto him, Whēce  
comest thou, Gehazi? And he said, Thy ser-  
uant went no whether.

**n** Was not I  
present with  
thee in spirit?

26 But he said vnto him, Went not mine  
heart with thee when the man turned agai-  
ne from his charet to mete thee? Is this a  
time to take money, and to receiue gar-  
ments, and shepe, and oxen, and men ser-  
uants, and maid seruants?

**o** That is, mo-  
ney to by pos-  
sessions with:  
meaning, it is  
detestable in  
the seruants of  
God to haue  
couetous man-  
des

27 The leprosie therefore of Naamán shal  
cleaue vnto thee, & p̄ to thy sede for euer.  
And he wēt out from his presence a lepre  
white as snowe.

**p** To be an  
example to all  
such, as by  
whose coun-  
sailes Gods  
wordes might  
be slandered.

CHAP. VI.

*Elishá maketh yrō to swimme about the water: He  
discloseth the King of Syrias counsel to the King of Is-  
raël: Who sending certene to take him, were kept  
fast in Samaria. 24 Samaria is besieged and endu-  
reth extreme famine.*

1 And the childrē of the Prophetes said  
vnto Elishá, Beholde, we pray thee,  
the place where we dwel with thee, is to  
litle for vs.

**q** Or a piece  
of wood bit to  
buy, lde v. 14

2 Let vs now go to Iordén, that we may ta-  
ke thence euerie man a beame, and make  
vs a place to dwel in. And he answered,  
Go.

And one said, vouchsafe, I pray thee, to  
go with thy seruants. And he answered, I  
wil go.

3 So he went with them, and when they ca-  
me to Iordén, they cut downe wood.

4 And as one was felling of a tre, the yron  
fel into the water: thē he cryed, & said, A-  
las master, it was but borowed.

**r** Or, the axe  
head.

5 And the man of God said, Where fel it?  
And he shewed him the place. Then he cut  
downe a peece of wood, and cast in thether,  
and he caused the yron to swimme.

**s** God wrought  
this miracu-  
lously to con-  
firm the auto-  
ritie of Elishá,  
to whome he  
had giuen su-  
che abundance  
of his Spirit.  
Meaning, if  
he wolde lie  
in ambuſhe &  
take the Israe-  
lites at van-  
wards

6 Then he said, Take it vp to thee. And he  
stretched out his hand, and toke it.

7 Then the King of Arám was red against  
Israël and toke counsel with his seruants,  
and said, In suche and suche a place shal  
be my campe.

8 Therefore the man of God sent vnto the  
King of Israël, saying, Beware thou go  
not ouer to suche a place: for there the A-  
ramites are come downe.

9 So the King of Israël sent to the place  
which the man of God tolde him, & warn-  
ed him of, and saued him selfe from  
thence, nor once, nor twise.

**t** The wicked  
conspire no-  
thing so craft-  
ily, but God  
can reuile it  
to his seruants  
& cause their  
counsel to be  
disclosed.

10 And the heart of the King of Arám was  
troubled for this thing: thēefore he cal-  
led his seruants and said vnto them, Wil  
ye not shew me, which of vs bewraeth our  
counsel to the King of Israël?

11 Then one of his seruants said, None, my  
lord, & King, but Elishá the Prophet that  
is in Israël, telleth the King of Israël, euen  
the wordes that thou speakest in thy pri-  
uie chamber.

12 And he said, Go, and espie where he is,  
that I may send and fetch him. And one  
tolde him, saying, Beholde, he is in Dothán.

13 ¶ So he sent thether horses, and charets,  
and a mightie hoste: and they came by  
night, and compassed the citie.

**u** There is no-  
thing so se-  
cret that thou  
canst go a-  
bout, but he  
knoweth it, &  
discouereth it  
vnto his King.

14 And when the seruant of the mā of God  
arose early to go out, beholde, an holle  
compassed the citie with horses and cha-  
rets. Then his seruant said vnto him, Alas  
master, how shal we do?

**v** Though it had  
bene nothing  
in mans iudg-  
ment to haue  
taken Elishá,  
yet if wicked  
euer done &  
thike they are  
never able to  
prepare power  
ynoug, though  
it be but aga-  
inst one, or a  
fewe

15 And he answered, Feare not: for they  
that be with vs, are mo then they that be  
with them.

16 Then Elishá prayed, & said, Lord, I be-  
seche thee, open his eyes, that he maie see.  
And the Lord opened the eyes of the ser-  
uāts, & he looked, & beholde, the mountaine  
was ful of horses & charets of fyre round  
about Elishá.

**w** For he was  
assured of  
Gods helpe, &  
that millions  
of Angels cam-  
ped about the  
godlie to deli-  
uer them

17 So they came downe to him, but Elishá  
prayed vnto the Lord, & said, Smite this  
people, I pray thee, with blindness. And he  
smote them with blindness, according to  
the worde of Elishá.

**x** Thus he  
may beholde  
how thou hast  
prepared an  
arme to re-  
scue vs

18 And Elishá said vnto them, This is not  
the way, nether is this the citie: followe

**y** Meaning, the  
Syrians his en-  
emies, which  
came downe,  
thinking them  
scues sure of  
him.

k Thus he did being led by the Spirit of God & not because he sought his owne vengeance, but onely to set forth the glory of God.

l The wicked via reuerent & grane wordes towards the seruants of God, when they thinke to haue any comoditie by them, though in their heart they ca not abyde the.

m For this gentle increase & the miracle wrought by the Prophet, did more preuaile for commune quietnes, than if they had bene slaine in battell: for they returned no more at that time to fight against Israél, or in that Kings dayes. n The Ebrewes write, y they burned it in y fire for lacke of wood.

o Meaning, any kinde of vitaille, as conne and wood, &c.

Dant, 27.

qo, vnder his sticher. p Thus hypocrites, when they see Gods iudgements, thinke to please hi without ward ceremonies, whome in prosperitie, they wil not knowe.

q Meaning, Jeborám Achabs sonne who killed the Prophetes & caused Naboth to be stoned.

me, and I wil lead you to the man whome ye seke. But he led them to Samaria.

20 And when they were come to Samaria, Elishá said, Lord, open their eyes that they may see. And the Lord opened their eyes, and they sawe, and beholde, they were in the middes of Samaria.

21 And the King of Israél said vnto Elishá when he sawe them, My father, shal I smite them, shal I smite them?

22 And he answered, Thou shalt not smite them: dost thou not smite them that thou hast taken with thy sworde, & with thy bowe? but set bread and water before the, that they may eat and drinke and go to their master.

23 And he made great preparacion for the: & when they had eaten & dronken, he sent them away and they went to their master. So the bands of Arám came nomore into the land of Israél.

24 But afterwarde Ben-hadád King of Arám gathered all his hoste, and went vp, & besieged Samaria.

25 So there was a great famine in Samaria: for lo, they besieged it vntil an asses head was at foure score pieces of siluer, and the fourth parte of a kab of dooues a doung at fise pieces of siluer.

26 And as the King of Israél was going vpon the wall, there cryed a woman vnto him, saying, Helpe, my lord, o King.

27 And he said, Seeing the Lord doeth not succurre thee, how shulde I helpe thee with the barre, or with the wine presse?

28 Also y King said vnto her, What aileth thee? And she answered, This woman said vnto me, Giue thy sonne, that we may eat him to day, and we wil eat my sonne to-morrow.

29 So we sod my sonne, and did eat him: and I said to her the day after, Giue thy sonne, that we may eat him, but she hath hid her sonne.

30 And when the King had heard y wordes of the woman, he rent his clothes, (and as he went vpon the wall, the people looked, and beholde, he had sackcloth within vpon his flesh)

31 And he said, God do so to me and more also, if the head of Elishá the sone of Shaphát shal stand on him this day.

(Now Elishá sate in his house, and the Elders sate with him) And the King sent a man before him; but before the messenger came to him, he said to the Elders, Se ye not how this murdereres sonne hath sent to take away mine head? take hede when the messenger cometh, & shut the dore, and hádle him roughly as the dore: is not the sound of his masters fete behind him?

32 While he yet talked with the, beholde,

the messenger came downe vnto him, & said, Beholde, this euil cometh of y Lord: shulde I attend on the Lord any longer?

CHAP. VII.

Elishá propheseth plente of vitaille and other things to Samaria. 6 The Syrians runne away, and haue no man following them 17 The prince that wolde not beleue the worde of Elishá is troden to death.

1 Then Elishá said, Heare ye the worde of the Lord: thus saith the Lord, Tomorrow this time a measure of fine floure shalbe solde for a shekel, and two measures of barley for a shekel in the gate of Samaria.

2 Then a prince, on whose hand the King leaned, answered the man of God, and said, Though the Lord wolde make windows in the heauē, colde this thing come to passe? And he said, Beholde, thou shalt see it with thine eyes, but y shalt not cat thereof.

3 Now there were foure leprouse men at y entering in of y gate: and they said one to another, Why sit we here vntil we dye?

4 If we say, We wil enter into the citie, the famine is in the citie, & we shal dye there: and if we sit here, we dye also. Now therefore come, and let vs fall into the campe of the Aramites: if thei saue our liues, we shal liue: & if they kil vs, we are but dead.

5 So they rose vp in the twilight, to go to the campe of the Aramites: and when they were come to the vtmoste parte of the campe of the Aramites, lo, there was no man there.

6 For the Lord had caused the campe of y Aramites to heare a noise of chariets & a noise of horses, & a noise of a great armie, so y they said one to another, Beholde, the King of Israél hath hired against vs the Kings of the Hittites, & the Kings of the Egyptians to come vpon vs.

7 Wherefore they arose, and fled in the twilight, & left their tentes & their horses, & their asses, euen the campe as it was, and fled for their liues.

8 And when these lepers came to y vtmost part of the campe, they entered into one tent, and did eat and drinke, and carried thence siluer and golde, and raiment, and went and hid it: after they returned, and entered into another tent, & caried thence also, and went, and hid it.

9 Then said one to another, We do not wel: this day is a day of good tidings, and we holde our peace. if we tary til day light, some mischief wil come vpon vs. Now therefore come, let vs go, and tel the Kings housholde.

10 So they came, & tolde the, saying, We came to the campe of the Aramites, & lo, there was no man there, nether voyce of mā, but ho. ses

r So the wicked fall into a rage & desperation, if they finde not so desyre remedy against their afflictions.

s The godlie are cuer assured of Gods helpe in their necessities, but the times and houres are euery ruled by Gods Spirit.

t To whom the King gave the charge & oversight of things as verif 17.

u He mocketh at y Prophetes wordes, saying that if God rained downe corn frō heauen y this colde not come to passe. v Thy iudgement shalbe punished herein, whē thou shalt see this miracle & yet not be partaker thereof.

w For it was commendēd in the Lawe that they shulde dwell aparte & not among the brethren, Leuit. 13 46.

x Thus God needeth no great preparacion to destroy the wicked, though they be neuer so many for he can see them with a smile noise or shaking of a leafe.

y The wicked neede no greater enemy the their owne conscience to punish them.

zo, we shalbe punished for our fautes.



horses tyed and asses tyed : and the tentes are as they were.

11 And the porters cryed and declared to the Kings house within.

12 Then the King arose in the night, and said vnto his seruants, <sup>b</sup> I wil shewe you now, what the Aramites haue done vnto vs. They knowe that we are affamished, therefore they are gone out of the campe to hide them selues in the field, saying, When thei come out of the citie, we shal catche them aliue, and get into the citie.

<sup>b</sup> He mistrusteth y<sup>e</sup> Prophetes wordes, & therefore colde beleue nothing, as thei which are more politike then god. He neuer cast more perils then needeth

13 And one of his seruants answered, and said, Let men take now fiue of the horses that remaine, & are left in the citie, beholde, they are enen as all the multitude of Israel that are left therein: beholde, I say, they are as the multitude of the Israelites that are cōsumed, & we wil send to se.

<sup>l</sup> There are no more left, but thei, or the rest are consumed with the famine as the rest of the people. Or, two hundred of the charres, which were accustomed to drawe in the charre.

14 So they toke two charrets of horses, and the King sent after the hoste of the Aramites, saying, Go and se.

15 And they went after them vnto Iordén, and lo, all the way was ful of clothes and vessels which the Aramites had cast from them in their haste: & the messengers returned, and tolde the King.

16 Then the people went out and spoiled the campe of the Aramites: so a measure of fine floure was at a shekel, and two measures of barley at a shekel <sup>k</sup> according to y<sup>e</sup> worde of the Lord.

<sup>k</sup> Which he spake by the mouthes of Elisha vers 1

17 And the King gaue the prince (on whose hand he leaned) the charge of the gate, & the people trode vpon him in the gate, and he dyed, as the man of God had said, which spake it, when the King came downe to him.

<sup>l</sup> As the people pressed out of y<sup>e</sup> gate to runne to y<sup>e</sup> Syrians tentes where they had heard was meat, & great spoile left.

18 And it came to passe, as the man of God had spoken to the King, saying, Two measures of barley at a shekel and a measure of fine floure shalbe at a shekel, tomorowe about this time in the gate of Samaria.

19 But the prince had answered the man of God, and said, Though the Lord wolde make windowes in the heauen, colde it come so to passe? And he said, Beholde, y<sup>e</sup> shalt se it with thine eyes, but thou shalt not eat thereof.

20 And so it came vnto him: for the people trode vpon him in the gate, and he dyed.

CHAP. VIII.

*Elisha prophesieth vnto the Sounammite the death of seuen yere 12 He prophesieth to Hazael all that he shalbe King of Syria 15 He reigneth after Benhadad. 16 Jeho ram reigneth ouer Iudah. 20 Edom falleth from Iudah Obosiah succedeth Iehoram.*

<sup>l</sup> Chap 4. 27. 1 Where thou canst finde a commodious place to dwel, where as is pleasa.

1 Then spake Elisha vnto the woman, whose sonne he had restored to life, saying, Vp, and go, thou, and thine house, and sojourn where thou canst sojourn: for the Lord hathe called for a famine, &

it cometh also vpon the land seuen yeres.

2 And the woman arose, and did after the saying of the man of God, and went bothe she & her household and sojourned in the land of the Philistims seuen yeres.

3 ¶ And at the seuen yeres end, the woman returned out of the land of the Philistims and went out <sup>b</sup> to call vpon the King for her house and for her land.

<sup>b</sup> That is to complaine on the which had taken her possitions which she was able.

4 And the King talked with Gehazi the seruant of the man of God, saying, Tel me, I praye thee, all the great actes, that Elisha hathe done.

5 And as he tolde <sup>c</sup> the King, how he had restored one dead to life, beholde, the woman, whose sonne he had raised to life, called vpon the King for her house & for her land. Then Gehazi said, My lord, O King, this is the woman, and this is her sonne, whome Elisha restored to life.

<sup>c</sup> Gods wonderfull providence appeareth in this that he caused y<sup>e</sup> King to be desirous to heare of hi, whome before he contemned, & also hereby prepared an entrance to the poore windowes suite.

6 And when the King asked the woman, she tolde him: so the King appointed her an Eunuche, saying, Restore thou all that are here, and all the <sup>d</sup> frutes of her landes since y<sup>e</sup> day she left the land, euē vntil this time.

<sup>d</sup> The King caused that to be suitly restored which was wrongfully holden from her

7 ¶ Then Elisha came to Damascus, & Benhadad the King of Aram was sicke. & one tolde him, saying, The man of God is come hether.

8 And the King said vnto Hazael, Take a present in thine hand, and go mete the man of God, that thou maiest inquire of the Lord by him, saying, Shal I recouer of this disease?

9 ¶ So Hazael went to mete him, and toke the present in his hand, and of euerie good thing of Damascus, <sup>e</sup> euen the burden of forty camels, and came and stode before him, and said, Thy sonne Benhadad King of Aram hathe sent me to thee, saying, Shal I recouer of this disease?

<sup>e</sup> Of all the chiefest & precious things of y<sup>e</sup> countrey.

10 And Elisha said to him, Go, & say vnto him, Thou shalt recouer: howbeit y<sup>e</sup> Lord hathe shewed me, that he shal surely dye.

<sup>f</sup> Meaning that he shulde recouer of this disease: but he knewe y<sup>e</sup> this messenger Hazael shulde flate him to obteine the kingdom.

11 And he looked vpon him stedfastly til Hazael was ashamed, and the man of God wept.

12 And Hazael said, Why wepeth my lord? And he answered, Because I knowe the euil that thou shalt do vnto the children of Israel: for their strong cities shalt thou set on fyre, and their yōg men shalt thou slay with the sworde, and shalt dash their infants against the stones, & rent in pieces their women with childe.

13 Then Hazael said, What is thy seruant a dog, that I shulde do this great thing? And Elisha answered, The Lord hathe shewed me, y<sup>e</sup> thou shalt be King of Aram.

<sup>g</sup> That I shulde be without all humanitie and pietie.

14 ¶ So he departed from Elisha, and came to his master, who said to him, What said Elisha to thee? And he answered, He tolde me that thou shuldest recouer.

h Under pre-  
tence to re-  
fresh or ease  
him, he dyed  
him with this  
cloth  
2 Chro 21, 4  
1 Read Chap  
1, 7

k He was confir-  
med in his king-  
dome after his  
fathers death

l The holy  
Gost sheweth  
hereby what  
danger it is to  
royne with in-  
fidelis  
2 Sam 7, 13

m Which had  
bene subiect  
from Davids  
time vntil this  
time of Ieho-  
ram.

n This was a  
citie in Iudáh  
giuen to the  
Leuites, Ioth  
21, 13, and after  
turned from  
King Iehoram  
because of his  
idolatric.

o Chro. 22, 2

p Which is to  
be vnderstand,  
that he was  
made King,  
when his fa-  
ther reigned,  
but after his  
fathers death  
he was confir-  
med King, whé  
he was fourten  
two yere olde,  
as 2 Chr 22, 3

q Which was  
a cite in the  
tribe of Gad be-  
yonde Iordan

r This is a cite  
belonging  
to the tribe of  
Sachar.

15 And on the morow he toke a thicke cloth  
and dipt it in water, and h spread it  
on his face, and he dyed: & Hazaél reig-  
ned in his steade.

16 ¶ Now in the fiftē yere of Iorám the  
sonne of Aháb King of Israél, and of Ie-  
hoshaphát King of Iudáh, Iehoiám the  
sonne of Iehoshaphát King of Iudáh be-  
gan to reigne.

17 He was two and thirtie yere olde, when  
he began to reigne: and he reigned eight  
yere in Ierusalem.

18 And he walked in the wayes of the Kings  
of Israél, as did the house of Aháb: for y  
1 daughter of Aháb was his wife, and  
he did euil in the sight of the Lord.

19 Yet the Lord wolde not destroy Iudáh,  
for Daud his seruants sake, \* as he had  
promised him to giue him a light & to  
his children for euer.

20 ¶ In those dayes Edóm rebelled from  
vnder the hand of Iudáh, & made a King  
ouer them selues.

21 Therefore Ioiám went to Zair, and all  
his charrets with him, & he arose by night,  
and smote the Edomites which were a-  
bout him with the captaines of the cha-  
retts, and the people fled into their ten-  
tes.

22 So Edóm rebelled from vnder the hand  
of Iudáh vnto this day, then Libaáh re-  
belled at that same time.

23 Concerning the rest of the actes of Ior-  
ám and all that he did, are they not wri-  
ten in the booke of the Chronicles of the  
Kings of Iudáh?

24 And Ioiám slept with his fathers, & was  
buried with his fathers in the cite of  
Daud. And Ahaziáh his sonne reigned  
in his steade.

25 ¶ In the twelfe yere of Ioiám the sonne  
of Aháb King of Israél did Ahaziáh the  
sonne of Iehoram King of Iudáh begin  
to reigne.

26 ¶ Two and twentie yere olde was Aha-  
ziáh when he began to reigne, & he reig-  
ned one yere in Ierusalem, & his mothers  
name was Athaliáh y daughter of Omri  
King of Israél.

27 And he walked in the way of the house  
of Aháb, and did euil in the sight of the  
Lord, like the house of Aháb: for he was  
the sonne in lawe of the house of Aháb.

28 And he went with Iorám the sonne of  
Aháb to warre against Hazaél King of A-  
ráram in Ramóth Gileád, and the Arami-  
tes smote Iorám.

29 And King Iorám returned to be healed  
in Izreél of the wounds which the Ara-  
mites had giuen him at Ramáh, when he  
fought against Hazaél King of Arám.  
And Ahaziáh the sonne of Iehoram King  
of Iudáh went downe to se Iorám the

sonne of Aháb in Izreél, because he was  
sicke.

CHAP. IX.

6 Iehú is made King of Israél, 24 And killeth Iehorám  
the King thereof, 27 And Ahazab, otherwise called  
Ochozias, the King of Iudáh, 33 And cause: b Iezé-  
bel to be cast downe out of a window, and the dogs  
did eat her.

1 Then Elishá the Prophet called one of  
the children of the Prophetes, and  
said vnto him, \* a Garde thy loynes and  
take this boxe of oyle in thine hand, and  
get thee to Ramóth Gileád.

2 And when thou commst thether, loke  
where u Iehú the sonne of Iehoshaphát,  
the sonne of Namshu, and go, and make  
him arise vp from among his brethren, &  
lead him to a secret chamber.

3 Then take the boxe of oyle, and powre it  
on his head, & say, Thus sayeth the Lord,  
I haue anointed thee for King ouer Iisráél.  
then open the dore, and flee without anye  
taryng.

4 So the seruant of the Prophet gate him  
to Ramóth Gileád.

5 And whé he came in, beholde, the captai-  
nes of the armie were sitting. And he said,  
I haue a message to thee, o captaine. And  
Iehú said, Vnto which of all vs? And he  
answered, To thee, o captaine.

6 And he arose, and went into the house,  
and he powred the oyle on his head, and  
said vnto him, Thus saith the Lord God  
of Iisráél, I haue anointed thee for King  
ouer the people of the Lord, ouer Iisráél.

7 And thou shalt smite the house of Aháb  
thy master, that I may auenge the blood  
of my seruants the Prophetes, & the blo-  
od of all the seruants of the Lord\* of the  
hand of Iezébel.

8 For the whole house of Aháb shalbe de-  
stroyed: and I wil cut off from Aháb, him  
that maketh water against the wall, & wil  
him that is shut vp, as him that is left in  
Israél.

9 And I wil make the house of Aháb like  
the house\* of Ieroboám the sonne of Ne-  
bát, & like the house\* of Baashá the sonne  
of Ahiiáh.

10 And the dogs shal eat Iezébel in the  
field of Izreél, and there shalbe none to  
burye her. And he opened the dore, and  
fled.

11 ¶ Then Iehú came out to the seruants  
of his lord. And one said vnto him, Is all  
wel? wherefore came this mad fellowe  
to thee? And he said vnto them, Ye knowe  
the man, and what his talke was.

12 And thei said, It is false, tel vs it now.  
Then he said, Thus and thus spake he to  
me, saying, Thus saith the Lord, I haue  
anointed thee for King ouer Israél.

1 Kjn 19, 17.  
2 Prepare thy  
selfe to go di-  
ligently about  
thy busines:  
for in those  
countreys they  
used long gar-  
ments, which  
they tucked  
vp, when they  
went about car-  
nest busines.  
\* See from ch 2-  
ber to chamber.

b This anoint-  
ing was for  
Kings, Priests  
& Prophetes,  
which were  
all figures of  
Mesías, in  
whome these  
three offices  
were accom-  
plished  
1 Kjn 27, 27.

1 Kjn 14, 10  
& 21, 22.

1 Kjn 14, 10  
& 21, 30.

1 Kjn 16, 3.  
c That is, the  
rest of the ar-  
mie, whome  
he called be-  
fore, his bre-  
thren vers. 2.  
d In this esti-  
mation the  
w orlde hathe  
the ministers  
of God, non-  
withstādig for  
sinne as y  
w orlde hathe  
euer slandered  
the children  
of God, (yea  
they called y  
sonne of God  
a deceiver &  
said he had y  
deuily, therefo-  
re they ought  
not to be dis-  
couraged.

13 Then they made haste, and toke euerie man his garment, and put it vnder him on the top of the staires, and blew the trumpet, saying, Iehú is King.

14 So Iehú the sonne of Iehoshaphát the sonne of Nimshí cōspired against Iorám (Now Iorám kept Ramóth Gileád, he & all Israél because of Hazaél King of Arám.

*Chap 2. 23.* 15 And King Iorám returned to be healed in Izreél of the woundes, which the Aramites had giuen him, when he fought with Hazaél King of Arám) and Iehú said, If it be your mindes, let no man departe and escape out of the citie, to go & tel in Izreél.

16 So Iehú gate vp into a charet, and went to Izreél: for Iorám laye there, and Ahaziáh King of Iudáh was come downe to se Iorám.

17 And the watchman that stode in the towre in Izreél, spyed the companie of Iehú as he came, and said, I se a companie. And Iehorám said, Take a horseman and send to mete them, that he may say, Is it peace?

18 So there went one on horsebacke to mete him, and said, Thus saith the King, Is it peace? And Iehú said, What hast thou to do with peace? turne behinde me. And the watchemā tolde, saying, The messenger came to them, but he commeth not againe.

19 Then he sent out another on horsebacke, which came to them, and said, Thus saith the King, Is it peace? And Iehú answered, What hast thou to do with peace? turne behinde me.

20 And the watchman tolde, saying, He came to them also, but commeth not againe, and the marching is like the marching of Iehú the sonne of Nimshí: for he marcheth furiously.

21 ¶ Then Iehorám said, Make readie: and his charet was made readie. And Iehorám King of Israel and Ahaziáh King of Iudáh went out ether of them in his charet against Iehú, and met him in the field of Nabóth the Izreelite.

22 And when Iehorám sawe Iehú, he said, Is it peace, Iehú? And he answered, What is peace? the whoredomes of thy mother Iezébel, and her witchcraftes are yet in great nomber.

23 Then Iehorám turned his hand, & fled, and said to Ahaziáh, O Ahaziáh, there is treason.

24 But Iehú toke a bowe in his hand, and smote Iehorám betwene the sholders, that the arowe went through his heart: and he fel downe in his charet.

25 Thē said Iehú to Bidkár a captaine, Take, & cast him in some place of the field of Nabóth the Izreelite: for I remember

that when I and thou rode together after Aháb his father, the Lord layed this burden vpon him.

26 ¶ Suiciy I haue sene yesterday the blood of Nabóth, and the blood of his sonnes, said the Lord, and I wil render it thee in this field: saith the Lord: now therefore take and cast him in the field, according to the worde of the Lord.

27 But when Ahaziáh the King of Iudáh sawe this, he fled by the way of the gardē house: and Iehú pursued after him, & said, Smite him also in the charet: & they smote him in the going vp to Gur, which is by Ibleám. And he fled to Megiddó, and there dyed.

28 And his seruants caryed him in a charet to Ierusalem, & buryed him in his sepulchre with his fathers in y<sup>e</sup> citie of Daud.

29 ¶ And in the eleuenth yere of Iorám the sonne of Aháb, begā Ahaziáh to reigne ouer Iudáh.

30 And when Iehú was come to Izreél, Iezébel heard of it, and pinced her face, and tired her head, & looked out at a wyndow.

31 And as Iehú entred at the gate, she said, Had<sup>m</sup> Zimri peace, & slewe his master?

32 And he lift vp his eyes to the windowe, and said, Who is on my side, who? Then two or thre of her Eunuches looked vnto him.

33 And he said, Cast her downe: and they cast her downe, and he spinkled of her blood vpon the wall, and vpon the horses, and he trode her vnder fote.

34 And whē he was come in, he did eat and drinke, and said, Visite now yonder cursed woman, and bury her: for she is a Kings daughter.

35 And they went to bury her, but they found no more of her then the skul & the fete, and the palmes of her hands.

36 Wherefore they came againe and tolde him. And he said, This is the worde of the Lord, which he spake by his seruāt Eliiáh the Tishbite, saying, In the field of Izreél shal the dogs eat the flesh of Iezébel.

37 And the carkeis of Iezébel shalbe adoung vpō the grounde in the field of Izreél, so y<sup>e</sup> none shal say, This is Iezébel.

CHAP. X.

Iehú causeth the seuentie sonnes of Aháb to be slayne. 13 And after that forty and two of Ahaziahs brethren he killeth also all the priests of Baal 25 After his death, his sonne ragneeth in his steade.

1 Aháb had now seuentie sonnes in Samaria. And Iehú wrote letters, & sent to Samaria vnto the rulers of Izreél, & to the Elders, and to the bringers vp of Ahabs children, to this effect,

2 Now when this letter commeth to you, (for ye haue with you your masters sonnes, ye haue with you bothe chariots and

*Or, take the prophete and cast him.*  
*1 King 21, 23*  
*h By this place it is couēd, that Iezébel caused bothe Nabóth & his sonnes to be put to death. Aháb might enioye his vaynearde more quietly for els his children might haue claimed possession.*  
*1 After that he was wounded in Samaria he fled to Megiddó, which was a citie of Iudáh.*  
*k This is, eleven whole yeres for Chap. 8, 25 before, when he said that he began to reigne the twelue yere of Iorám, he taketh parte of y<sup>e</sup> yere for the whole.*  
*l B. ing of an haire & cruel nature, the woide: til reigne her princelic state and dignitie.*  
*m As though she wolde say, Can any traitor, or any y<sup>e</sup> ritish against his superior, haue good success: read f<sup>r</sup> King 16, 11.*  
*n Or, chief seruants.*  
*o This he did by the motion of the spirit of God. y<sup>e</sup> her blood shulde be shed, that had shed the blood of innocēces, to be a spectacle and example of Gods iudgements to all tyrants.*  
*p To wit, of y<sup>e</sup> King of Ziebon, 1 King, 16, 31.*  
*q For by the hand of*  
*1 King 27, 29*  
*p Thus Gods iudgements ap pear euen in this world: a gainst the that suppress his worde & persecute his seruants.*  
*r A The Scripture v<sup>e</sup>th to call the sonnes & are ether children, or nephewes.*

*e God had thus ordemed, as is red 3 Chro 22, 7. y<sup>e</sup> this wicked & idolatrous King, who was more ready to gratifie wicked Iorám, thē to obey y<sup>e</sup> will of God, shulde perish w<sup>th</sup> him, by a boie meane he thought to haue bene stronger.*

*10, follow me.*

*f As one that went earnestly about his enuyrise.*

*g Meant that Iorám was as God is their enemy because of their sinnes, that he wil euer strike vp some to reuēge his name.*

3 Consider therefore which of your masters sonnes is best and moſte mete, & set him on his fathers throne, and fight for your masters house.

b He wrote thus to proue them whether thei wolde take his parte or no.

4 But thei were exceedingly afraid, & said, Beholde, two Kings colde not stand before him, how ſhal we then stand?

5 And he that was gouernour of Ahabs house, and he that ruled the citie, and the Elders, and the bringers vp of the childre ſent to Iehú, ſaying, We are thy ſeruants, and wil do all that thou ſhalt byd vs: we wil make no King: do what ſemeth good to thee.

c God as a iuſt iudge puniſheth the wicked children of wicked parents vnto the thirde & fourth generation.

6 ¶ Then he wrote another letter to them, ſaying, If ye be mine, & wil obey my voice, take the heades of the men that are your masters sonnes, and come to me to Izreel by tomorowe this time. (Now the Kings sonnes, *euens* ſeuenty perſones were with the great men of the citie, which broght them vp)

7 And when the letter came to them, they toke the Kings sonnes, and ſlewe the ſeuenty perſones, and laied their heades in baſkets, and ſent them vnto him to Izreel.

8 ¶ Then there came a meſſenger & tolde him, ſaying, Thei haue broght the heades of the Kings sonnes. And he ſaid, Let the lay them on two heapes at the entring in of the gate vntil the morning.

d Ye can not ſubtilly couene me for the Kings death, ſeing ye haue done the like to his poſterity: for y Lord commanded me, and moued you to execute this his iudgement. *¶ Ebr. by the hand of King 22. 29*

9 And when it was day, he went out, & ſtoode & ſaid to all the people, Ye be righteous: beholde, I conſpired againſt my maſter, & ſlewe him: but who ſlewe all theſe?

10 Knowe now that there ſhal fall vnto the earth nothing of the worde of the Lord, which the Lord ſpake concerning y houſe of Aháb: for the Lord hathe broght to paſſe the things that he ſpake by his ſeruant Eliáh.

e Meaning, & were the idolatrous priests

11 So Iehú ſlewe all that remayned of the houſe of Aháb in Izreel, and all that were great with him, and his familiars and his priests, ſo that he let none of his remaine.

12 ¶ And he aroſe, and departed and came to Samaria. And as Iehú was in the waye by an houſe where the ſhepherdes did there,

13 He met with the brethren of Ahaziáh King of Iudáh and ſaid, Who are ye? And thei answered, We are the brethren of Ahaziáh, & go downe to ſalute the children of the King and the children of the queene.

14 And he ſaid, Take them aliué. And thei toke them aliué, & ſlewe them at the well beſide the houſe where y ſhepe are ſhorne, *euens* two and fourtie men, and he left not one of them.

f Thus Gods vengeance is vpon the that haue any parte or familiaritie with the wicked.

15 ¶ And when he was departed thence, he

met with Iehonadáb the ſonne of Recháb comming to mete him, and he blessed him, and ſaid to him, Is thine heart vp-right, as mine heart is toward thine? And Iehonadáb answered, Yea, douteles. Then giue me thine hand. And when he had giuen him his hand, he toke him vp to him into the charet.

g For he feared God and lamented the wickednes of thoſe times: therefore Iehú was glad to ioyne with him: of Recháb read Iere. 35. 2. *¶ Or, praised God for him.*

16 And he ſaid, Come with me, and ſe the zeale that I haue for the Lord: ſo they made him ryde in his charet.

17 And when he came to Samaria, he ſlewe all that remained vnto Aháb in Samaria, til he had deſtroyed him, according to the worde of the Lord, which he ſpake to Eliáh.

18 Then Iehú aſſembled all the people, and ſaid vnto them, Aháb ſerued Bál a litle, but Iehú ſhal ſerue him muche more.

h Here Bál is taken for Aſherbél the idol: of the Zidonians, & Iſrahel cauſed to be worſhipped, as it is alſo ſeéed. King 16. 30. & 22. 24.

19 Now therefore call vnto me all the prophets of Bál, all his ſeruants, and all his priests, and let not a man be lacking: for I haue a great ſacrifice for Bál: whoſocuer is lacking, he ſhal not liue. But Iehú did it by a ſubtiltie to deſtroye the ſeruants of Bál.

20 And Iehú ſaid, Proclaime a ſolemne aſſéble for Bál. And thei proclaimed it.

*¶ Ebr. ſacrifice.*

21 So Iehú ſent vnto all Iſraél, and all the ſeruants of Bál came, and there was not a má left that came nor. And thei came into the houſe of Bál, & the houſe of Bál was ful from end to end.

22 Then he ſaid vnto him that had y charge of the veſtric, Bring forth the veſtiments for all the ſeruants of Bál. And he broght them out veſtiments.

23 And when Iehú went, & Iehonadáb the ſonne of Recháb into the houſe of Bál, he ſaid vnto the ſeruants of Bál, Searche diligently, and loke, left there be here with you any of the ſeruants of the Lord, but the ſeruants of Bál onely.

i Thus God wolde haue his ſeruants preferred, and idolaters deſtroyed. as in his Lawe he giueth expreſſe commandement, Doute.

24 And when thei went in to make ſacrifice & burnt offering, Iehú appointed foureſcore men without, and ſaid, If any of the men whome I haue broght into your hands, eſcape, his ſoule ſhal be for his ſoule.

25 *¶ Or, he ſhal dye for him.*

25 And when he had made an end of the burnt offering, Iehú ſaid to the garde, and to the captaines, Go in, ſlaye them, let not a man come out. And they ſmote the with the edge of the ſworde. And the garde, and the captaines caſt them out, & went vnto the citie, where was the temple of Bál.

k Which citie was nere to Samaria.

26 And they broght out the images of the temple of Bál, and burnt them.

27 And they deſtroyed the image of Bál, and threwe downe the houſe of Bál, and made a iakes of it vnto this day.

28 So Iehú deſtroyed Bál out of Iſraél.

29 But ſo the ſinnes of Ieroboám y ſonne of

of Nebát which made Iſraél to ſinne, Iehú departed not frõ them, neither from the golden calves that were in Beth-el and that were in Dan.

30 ¶ And the Lord ſaid vnto Iehú, Becauſe thou haſt diligently executed that which was right in mine eyes, and haſt done vnto the houſe of Aháb according to all things that were in mine heart, therefore ſhal thy ſonnes vnto the fourth generation ſit on the throne of Iſraél.

31 But Iehú regarded not to walke in the lawe of the Lord God of Iſraél with all his heart: for he departed not from the ſinnes of Ieroboám, which made Iſraél to ſinne.

32 In thoſe dayes the Lord began to lothe Iſraél, and Hazaél ſmote them in all the coaſtes of Iſraél,

33 From Iordén Eaſtwarde, euen all the land of Gileád, the Gadites, and the Reubenites, and them that were of Manaſſeh, from Aroér (which is by the riuer Arnón) and Gileád and Baſhan.

34 Concerning the reſt of the actes of Iehú, and all that he did, and all his valiant dedes, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Iſraél?

35 And Iehú ſlept with his fathers, and they buried him in Samaria, and Iehoaház his ſonne reigned in his ſteede.

36 And the time that Iehú reigned ouer Iſraél in Samaria is eight and twentie yeres.

CHAP. XI.

Athaliá putteth to death all the Kings ſonnes, except Ioásh the ſonne of Ohoziáb. A looſe is appointed King: Ioásh causeth Athaliáh to be ſlaine. He maketh a covenant betwene God and the people. Baal and his preſts are deſtroyed.

1 **T**HEN<sup>a</sup> Athaliáh the mother of Ahaziáh, when ſhe ſaw that her ſonne was dead, ſhe aroſe, & deſtroyed all the Kings ſede.

2 But Iehoſhēba the daughter of King Iorám, and ſiſter to Ahaziáh, & ſtole him from among the Kings ſonnes that ſhulde be ſlaine, bothe him and his nource, keeping them in the bed chamber, and they hid him from Athaliáh, ſo that he was not ſlaine.

3 And he was with her hid in the houſe of the Lord ſix yere: and Athaliáh did reigne ouer the land.

4 ¶ And the ſeuēth yere Iehoiadá ſent & toke the captaines ouer hundreth, with other captaines and them of the garde, and cauſed them to come vnto him into the houſe of the Lord, & made a covenant with them, & toke an oth of them in the houſe of the Lord, & ſhewed them the Kings ſonne.

5 And he commanded them, ſaying, This is it that ye muſt do, The third parte of you, that cometh on the Sabbath, ſhal walke toward the Kings houſe.

6 And another third parte in the gate of Sur: and another third parte in the gate behinde

them of the garde: & ye ſhal kepe watche in the houſe of Maſſáh.

7 And two partes of you, ſhal kepe watche out on the Sabbath day, ſhal kepe watche of the houſe of the Lord about the King.

8 And ye ſhal compaſſe the King round about, euerie man with his weapon in his hand, and whoſoeuer commeth within the ranges, let him be ſlaine: be you with the King, as he goeth out and in.

9 ¶ And the captaines of the hundreth did according to all that Iehoiadá the Prieſt commanded, & they toke euerie man his meſſenger that entred in to their charge on the Sabbath with them that went out of the Sabbath, and came to Iehoiadá the Prieſt.

10 ¶ And the Prieſt gaue to the captaines of hundreth the ſpeares and the ſhields that were King Dauids, and were in the houſe of the Lord.

11 And the garde ſtoode, euerie man with his weapon in his hand, from the right ſide of the houſe to the left ſide, about the altar & about the houſe, round about the King.

12 Then he brought out the Kings ſonne, and put the crowne vpon him and gaue him the Teſtimonie, & they made him King: alſo they annointed him, and clapt their hands, and ſaid, God ſaue the King.

13 ¶ And when Athaliáh heard the noiſe of the running of the people, ſhe came in to the people in the houſe of the Lord.

14 And when ſhe looked, beholde, the King ſtoode by a pillar, as the maner was, and the princes and the trumpeters by the King, and all the people of the land reioyced, & blew with trumpets. Then Athaliáh rent her clothes, and cryed, Treafon, treafon.

15 But Iehoiadá the Prieſt commanded the captaines of the hundreth that had the rule of the hoſte, and ſaid vnto them, Haue her forthe of the ranges, & he that followeth her, let him dye by the ſworde: for the Prieſt had ſaid, let her not be ſlayne in the houſe of the Lord.

16 Then they layed hands on her, & ſhe went by the way, by the way the horſes go to the houſe of the King, and there was ſhe ſlaine.

17 And Iehoiadá made a covenant betwene the Lord and the King, and the people, that they ſhulde be the Lords people: likewise betwene the King and the people.

18 Then all the people of the land went into the houſe of Baal, and deſtroyed it with his altars, & his images brake they downe courageouſly, and ſlew Mattán the prieſt of Baal before the altars: & the Prieſt ſet a garde ouer the houſe of the Lord.

19 Then he toke the captaines of hundreth, and the other captaines, and the garde, and all the people of the land: and they brought the King from the houſe of the Lord, and came by the way of the gate of the garde to the

<sup>10</sup> Or, that some break his robe whose charge is ended.

<sup>1</sup> Read verſ 6 and 7

<sup>k</sup> To wit, Iehoiadá.

<sup>1</sup> That is, Ioásh, which had bene kept ſecret ſix yeres in Meaning, Lawe of God, which is his chief charge & whereby onely his throne is eſtabliſhed.

<sup>n</sup> Where the Kings place was in the Temple.

<sup>10</sup> Or, out of the Temple  
<sup>o</sup> To take her part

<sup>p</sup> That borbe the King and the people ſhulde mainteine the true worſhip of God and deſtroy all ſeolatrie

<sup>q</sup> That he ſhulde gouerne, and they obey in the ſcare of God  
<sup>r</sup> Euen in the place where he had blaſphemed God and thought to haue bene holpe by his ſtole, there God powred his vengeance vpon him:  
<sup>t</sup> To wit, Iehoiadá.

<sup>1</sup> Thus God approacheth & rewardeth his zeale, in executing Gods iudgement, albeit his wickednes was afterward puniſhed.

<sup>10</sup> Or, in curſum

<sup>2</sup> Chro 23. 20.  
<sup>3</sup> Meaning all the poſt. ratic of Iehoiáshā, to whom the kingdom appertained, but God vied the crueltie of this woman to deſtroye the whole familie of Aháb  
<sup>b</sup> The Lord promiſed to mainteine the familie of Dauid and not to quenche the light thereof: therefore he moued the heart of Iehoiáshā to preſerue him  
<sup>c</sup> Where the Prieſts did lye  
<sup>2</sup> Chro 23. 3.  
<sup>d</sup> The chief Prieſt Iehoiáshā's houſebid.  
<sup>e</sup> Of the Leuites, which had charge of the keeping of the Temple and kept watche by courſe  
<sup>f</sup> That none ſhulde come vpon them, while they were crowning the King  
<sup>g</sup> Called the Eaſt gate of the Temple.

Kings house: & he fate him downe on the throne of the Kings.

g Which by her crueltie & persecutio had vexed y<sup>e</sup> whole land before.

20 And all the people of the land reioyced, and the citie was in quiet. <sup>h</sup> for they had slaine Athaliáh with the sworde beside the Kings house. 21 Seuen yere olde was Iehoásh when he began to reigne.

CHAP. XII.

¶ Iehoásh maketh provision for the repairing of the Temple. 16 He slayeth the King of Syria by a present from comming against Ierusalem. 20 He is killed by one of his seruants.

h Chron. 24. 1.

IN the seuenth yere of Iehú Iehoásh began to reigne, and reigned fourty yeres in Ierusalem, and his mothers name was Zibiáh of Beer-sheba.

a So long as rulers give eare to the true ministers of God, they prosper

2 And Iehoásh did that which was good in the sight of the Lord all his time that Iehoiadá the Priest taught him.

b So hard a thing it is for them, that are in autoritie to be brought to the perfect obedience of God.

3 But the hie places were not taken away: for the people offered yet and burnt incense in the hie places.

c That is, the money of redempcion, Exod 30. 12: also the money which the Priest valed y<sup>e</sup> vowes at, Leu. 27. 2. & their free libe-ralitie.

¶ And Iehoásh said to the Priests, All the siluer of dedicate things that be brought to the house of the Lord, that is, the money of them that are vnder the counte, the money that euerie man is set at, and all the money that one offreth willingly, and bringeth into the house of the Lord,

d For the Temple which was buylt an hundredth fiftie & sine yeres before, had many things decayed in it, bothe by the negligence of the Kings his predecessores, and also by y<sup>e</sup> wickednes of the idolaters

5 Let the Priests take it to them, euerie mā of his acquaintance: and they shal repaire the broken places of the house, wherefoeuer anie decaye is found.

e He taketh from them the ordering of y<sup>e</sup> money because of their negligence.

¶ Yet in the thre and twentieth yere of King Iehoásh the Priests had not mēded that which was decayed in the Temple.

f That is, on the Southside.

7 Then King Iehoásh called for Iehoiadá the Priest, and the other Priests, and said vnto them, Why repaire ye not the ruines of the Temple now therefore receiue nomore money of your acquaintance, excepte ye deliuer it to repaire the ruines of the Temple.

g For the King had appointed other which were mete for that purpose. Chap 22. 5

8 So the Priests consented to receiue nomore money of the people, nether to repaire the decayed places of the Temple.

9 Then Iehoiadá the Priest toke a chest & bored an hole in the lid of it, and set it beside the altar, on the rightside, as euerie man commeth into the Temple of the Lord. And the Priests that kept the dore, put therein all the money that was brought into the house of the Lord.

10 And when they sawe there was muche money in the chest, the Kings secretay came vp & the hie Priest, and put it vp after that they had tolde the money that was founde in the house of the Lord,

11 And they gaue the money made ready into the hands of them, that vndertoke the worke, and that had the ouersight of the house of the Lord: and they payed it

out to the carpenters and buylders that wrought vpon the house of the Lord,

12 And to the masons and hewers of stone, and to bye tymber and hewed stone, to repaire that was decayed in the house of the Lord, and for all that which was layed out for the reparacion of the Temple.

13 Howbeit there was not made for the house of the Lord bowles of siluer, instrumētts of musike, basons, trumpets, nor anie vessels of golde, or vessels of siluer of the money that was brought into the house of the Lord.

b For these men had onely the charge of the reparacion of the Temple, and the rest of y<sup>e</sup> money was brought to the King, who caused these afterwarde to be made. 1 Chron. 24. 14.

14 But they gaue it to the workemē, which repaired therewith the house of the Lord.

15 Moreouer, they rekened not with the men, into whose hands they deliuered that money to be bestowed on workmen: for they dealt faithfully.

16 The money of the trespasse offering and the money of the sinne offerings was not brought into y<sup>e</sup> house of the Lord: for it was the Priests.

17 ¶ Then came vp Hazaél King of Arám, and foght against Gath and toke it, and Hazaél set his face to go vp to Ierusalem.

18 And Iehoásh King of Iudáh toke all the hallowed things that Iehoshaphát, & Iehorám, and Ahazíah his fathers Kings of Iudáh had dedicate, and that he him selfe had dedicated, and all the golde that was foude in the treasures of the house of the Lord and in the Kings house, and sent it to Hazaél King of Arám, and he departed from Ierusalem.

i After the death of Iehoiadá Ioaás fell to idolatrye therefore God reioyced him, and directeth vp his enemie against him, whome he pacified with y<sup>e</sup> treasures of the Temple for God wolde not be serued with those gifts, seeing the Kings heart was wicked.

19 Concerning the rest of the actes of Ioaás and all that he did, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Iudáh?

20 ¶ And his seruants arose and wrought treason, and slewe Ioaás in the house of 1 Milló, when he came downe to Sillá:

k Because he had put Zacharie the sonne of Iehoiadá to death. 1 Chron 24. 25. 1 Read 1 Sam. 5. 9 Or, Tozachar.

21 Euen Tozachár the sonne of Shimeath, and Iehozabád the sonne of Shomer his seruants smote him, and he dyed: and they buried him with his fathers in the citie of Dauid. And Amaziáh his sonne reigned in his steade.

CHAP. XIII.

¶ Iehoaház, the sonne of Iehú is deliuered into the hánds of the Syrians. 3 He prayeth vnto God and is deliuered. 9 Ioaás his sonne reigneth in his steade. 14 Hazaél dyeth. 26 Elishá dyeth.

IN the thre and twentieth yere of Ioaás the sonne of Ahazíah King of Iudáh, Iehoaház the sonne of Iehú begā to reigne ouer Israél in Samaria, and he reigned feuentene yere.

2 And he did euil in the sight of the Lord, and followed the sinnes of Ieroboám the sonne of Nebát, w<sup>ch</sup> made Israél to sinne, and departed not therfrom.

3 And the Lord was angry with Israél, and deli-

a By worshipping the calves which Ieroboám did erect in Israél

deliuered them into the hand of Hazaél King of Arám, and into the hand of Benhadad the sonne of Hazaél, all his dayes.

b While Iehoahaz liued.

4 And Iehoaház befoght the Lord, and the Lord heard him: for he sawe the trouble of Israél, wherewith the King of Arám troubled them.

c To wit, Ieoh the sonne of Iehoaház.

5 (And the Lord gaue Israél a deliuerer, so that they came out from vnder the subiection of the Aramites. And the children of Israél dwelt in their tentes as before time.

d Safely and without danger

6 Neuertheles they departed not from the sinnes of the house of Ieroboám which made Israél sinne, but walked in them. euen the groue also remained stil in Samaria)

e He as yet day and before yesterday.

7 For he had left of the people to Iehoaház but fiftie horsemen, and ten charets, & ten thousand fotemen, because the King of Arám had destroyed them, and made them like dust beaten to poudre.

f Wherein they did comit their idolatrie, & which the Lord had commanded to be destroyed, Deu 16.20.

8 Concerning the rest of the actes of Iehoaház and all that he did, and his valiant dedes, are they not written in the boke of the Chronicles of the Kings of Israél?

g That is, Hazaél and Benhadad his sonne, as verie read of Hazaél Chap 8.12

9 And Iehoaház slept with his fathers, and they buried him in Samaria, and Ioásh his sonne reigned in his steade.

h His chief purpose is to describe the kingdom of Iudáh & how God performed his promes made to the house of David but by the way he sheweth how Israél was afflicted and punished for their great idolatrie, who though they had now deenerated, yet God bothe by sending the sundry Prophetes and diuers punishments did call them vnto him againe

10 ¶ In the seuē and thirtieth yere of Ioásh King of Iudáh began Iehoaház the sonne of Iehoaház to reigne ouer Israél in Samaria, and reigned sixtene yere,

i Thus they used to call the Prophetes and seruants of God by whome God blessed his people, as chap 2.12 meaning that by their prayers they did more prosper their country, the by force of armes.

11 And did euil in the sight of the Lord: for he departed not from all the sinnes of Ieroboám the sonne of Nebát that made Israél to sinne, but he walked therein.

j That is, toward Syria, so that he did not woely prophetic with wordes, but also confirmed him by these signes that he shuld be victorious.

12 Concerning the rest of the actes of Ioásh and all that he did, and his valiant dedes, and how he foght against Amaziáh King of Iudáh, are they not written in the boke of the Chronicles of the King of Israél?

k Thus they used to call the Prophetes and seruants of God by whome God blessed his people, as chap 2.12 meaning that by their prayers they did more prosper their country, the by force of armes.

13 And Ioásh slept with his fathers, & Ieroboám fate vpon his seat: & Ioásh was buried in Samaria among the Kings of Israél.

l In the beginning of his reigne he seemed to haue an outward shewe of godlines, but afterwards he became an idolater, & worshipped the idoles of the Idumeans.

14 ¶ When Elishá fel sicke of his sicknes, whereof he dyed, Ioásh the King of Israél came downe vnto him, and wept vpon his face, & said, O my father, my father, the charret of Israél, & the horseme of the same.

m Because he neither consulted nor was partakers with their fathers in that act.

15 Thē Elishá said vnto him, Take a bowe and arrowes. And he toke vnto him bowe and arrowes.

n Because he neither consulted nor was partakers with their fathers in that act.

16 And he said to the King of Israél, Put thine hand vpon the bow. And he put his hand vpon it. And Elishá put his hands vpon the Kings hands,

o Because he neither consulted nor was partakers with their fathers in that act.

17 And said, Open the window Eastward. And when he had opened it, Elishá said, Shote. And he shot. And he said, Beholde the arrowe of the Lords deliuerance & the arrowe of deliuerance against Arám: for thou shalt smite the Aramites in Aphék, til thou hast consumed them.

p Because he neither consulted nor was partakers with their fathers in that act.

18 Againe he said, Take the arrowes. And he toke them. And he said vnto the King of Israél, Smite the ground. And he smote thrise, and ceased.

19 Then the man of God was angry with him, and said, Thou shuldest haue smiten fise or six times, so thou shuldest haue smiten Arám, til thou hadest consumed it, where now thou shalt smite Arám but thrise.

q Because he seemed to haue victorie against the enemies of God for twise or thrise, and had not a zeale to overcome them continually and to destroy them utterly.

20 ¶ So Elishá dyed, & they buried him. And certaine bands of the Moabites came into the land that yere.

21 And as they were buying a man, beholde, they sawe the souldiers: therefore they cast the man into the sepulchre of Elishá. And when the man was downe, & touched the bones of Elishá, he reuiued & stode vpon his fete.

r By this miracle God confirmed the autoritie of Elishá whose doctrine in his life they contemned, & at this sight they might returne & embrace the same doctrine.

22 ¶ But Hazaél King of Arám vexed Israél all the daies of Iehoaház.

23 Therefore the Lord had mercie on the, and pitied them, and had respect vnto the because of his couenant with Abraham, Izhák, and Iakób, and wolde not destroy them, nether cast he them from him as yet.

s That is, vntil their sinnes were come to a full measure, & there was no more hope of amendment.

24 So Hazaél the King of Arám dyed: and Benhadad his sonne reigned in his steade.

25 Therefore Iehoaház the sonne of Iehoaház returned, and toke out of the had of Benhadad the sonne of Hazaél the cities which he had taken away by waire out of the hand of Iehoaház his father: for thre times did Ioásh beat him, and restored the cities vnto Israél.

CHAP. XIII.

Amaziáh the King of Iudáh putteth to death them that slewe his father. And after smuteth Edóm. Ioásh dyeth, and Ieroboám his sonne succedeth him. And after him reigneth Zachariáh.

1 The secōde yere of Ioásh sonne of Iehoaház King of Israél reigned Amaziáh the sonne of Ioásh King of Iudáh.

2 Chron. 25. 1.

2 He was fise and twentie yere olde when he began to reigne, an he reigned nine and twentie yere in Ierusalém, & his mothers name was Ichoadán of Ierusalém.

3 And he did vprightly in the sight of the Lord, yet not like David his father, but did according to all that Ioásh his father had done.

t In the beginning of his reigne he seemed to haue an outward shewe of godlines, but afterwards he became an idolater, & worshipped the idoles of the Idumeans.

4 Notwithstanding the hie places were not taken away: for as yet the people did sacrifice & burnt incense in the hie places.

5 ¶ And when the kingdom was confirmed in his had, he slewe his seruants which had killed the King his father.

3 Chap. 25. 20.

6 But the children of those that did slay him, he slewe not, accordig vnto that that is written in the boke of the Lawe of Moyses, wherein the Lord commanded, saying,

Deut 24. 16. 22. 24. 25.

\*The fathers shal not be put to death for the children, nor the children put to death for the fathers; but euery má shal be put to death for his owne sinne.

e For the Edomians, whom David had brought to subjection, did rebel in the time of Iehorásh the sonne of Iehozabab. Or, the tower, or, rock. d Let vs fight had to hand & trye it by battel, and not destroye one anothers cities. e By this parable Iehorásh copareth him selfe to a cedre tree because of his great bigsome ouer ten tribes, and Amaziáh to a thistle, because he ruled but ouer two tribes, and the wilde beasts are Iehoráshs foulders that spoiled the cities of Iudáh. f brag of thy victorie, so I about tarie at home and annoy me not.

7 He slewe also of Edóm in the valley of salt ten thousand, and toke the cite of Séla by warre, & called the name thereof Ioktheél vnto this day.

¶ Then Amaziáh sent messengers to Iehorásh the sonne of Iehozabab, sone of Iehú King of Israél; saying, Come, let vs see one another in the face.

9 Then Iehorásh the King of Israél sent to Amaziáh King of Iudáh, saying, The thistle that is in Lebanón, sent to the cedre that is in Lebanón, saying, Giue thy daughter to my sonne to wife: and the wilde beast that was in Lebanón, went and trode downe the thistle.

10 Because thou hast smiten Edóm, thine heart hath made thee proude: brag of glorie, & tarye at home. why doest thou prouoke to thine hurt, that thou shouldest fall, and Iudáh with thee?

11 But Amaziáh wolde not heare: therefore Iehorásh King of Israél went vp: and he & Amaziáh King of Iudáh sawe one another in the face at Beth-sheémsh which is in Iudáh.

12 And Iudáh was put to the worse before Israél, and they had euery man to their tentes.

13 But Iehorásh King of Israél toke Amaziáh King of Iudáh, the sonne of Iehorásh the sonne of Ahaziáh, at Beth-sheémsh, & came to Ierusalém, and brake downe the wall of Ierusalém fro the gate of Ephráim to the corner gate, foure hundred cubites.

14 And he toke all the golde and siluer, and all the vessels that were founde in the house of the Lord, and in the treasures of the Kings house, and the children that were in a hostage, and returned to Samaria.

15 Concerning the rest of the actes of Iehorásh which he did and his valiant dedes, and how he fought with Amaziáh King of Iudáh, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Israél?

16 And Iehorásh slept with his fathers, and was buried at Samaria among the Kings of Israél: and Ieroboám his sonne reigned in his steade.

17 ¶ And Amaziáh the sonne of Ioásh King of Iudáh, liued after the death of Iehorásh sonne of Iehozabab King of Israél sixtene yere.

18 Concerning the rest of the actes of Amaziáh, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Iudáh?

19 But they wrought treason against him in Ierusalém, and he fled to Lachísh, but they sente after him to Lachísh, and slewe him there.

18. 19. 20. 21.

8. That is, the Israelites had given to them of Iudáh for an assurance of peace.

h Which is Ieroboám buy him Iudáh for a fortress. 2. Chro. 13. 9.

20 And they brought him on horses, and he was buried at Ierusalém with his fathers in the cite of David.

21 Then all the people of Iudáh toke Azariáh, which was sixtene yere olde, and made him King for his father Amaziáh.

22 He buyle Elásh, and restored it to Iudáh, after the King slept with his fathers.

23 ¶ In the sixteenth yere of Amaziáh the sonne of Ioásh King of Iudáh, was Ieroboám the sonne of Ioásh made King ouer Israél in Samaria, & reigned one and fouertie yere.

24 And he did euil in the sight of the Lord: for he departed not from all the sinnes of Ieroboám the sonne of Nebát, which made Israél to sinne.

25 He restored the coast of Israél, from the entring of Hamáth, vnto the Sea of the wilderness, accordig to the worde of the Lord God of Israél, which he spake by his seruant Ionáh the sonne of Amittái the Prophet, which was of Gath Hépher.

26 For the Lord sawe the exceeding bitter affliction of Israél, so that there was none shut vp, nor any left, nether yet any that colde helpe Israél.

27 Yet the Lord had not decreed to put out the name of Israél from vnder the heauen: therefore he preserued them by the hand of Ieroboám the sonne of Ioásh.

28 Concerning the rest of the actes of Ieroboám, and all that he did, and his valiant dedes, & how he fought, and how he restored Damascus, and Hamáth to Iudáh in Israél, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Israél?

29 So Ieroboám slept with his fathers, euen with the Kings of Israél, and Zachariáh his sonne reigned in his steade.

CHAP. XV.

1 Azariáh the King of Iudáh becommeth a leper 3 Of Iothám, 10 Shallúm, 14 Menahem, 23 Pekahiah, 30 Uzziah, 31 Iothám, 38 And Ahaz.

1 In the seven & twentieth yere of Ieroboám King of Israél, begā Azariáh, sonne of Amaziáh King of Iudáh to reigne.

2 Sixtene yere oldé was he, when he was made King, and he reigned two and fiftie yere in Ierusalém: and his mothers name was Iecholiah of Ierusalém.

3 And he did vprightly in the sight of the Lord, according to all that his father Amaziáh did.

4 But the hie places were not put away: for the people yet offered, and burned incense in the hie places.

5 And the Lord smote the King: and he was a leper vnto the day of his death, and dwelt in an house aparte, and Iothám the Kings sonne gouerned the house, & iudged the people of the land.

6 Concerning the rest of the actes of Azariáh,

i Who is also called Uzziáh, 2 Chro 26. 1.

k Which is also called Elabón or Elóth.

l Because this idolatry was so vile and abominable, that menshould forsake the living God to worship calves, & worke of mens hands, therefore the Scripture doeth oft times repeat it in the reproche of all idolaters. Ebr by the hand of. m Read 1 King 14. 10. Ebr had not kept.

n Which was also called Anrochia of Syria, or Kiblah.

o Ebr in thirtieth yere of Ieroboám.

a So long as he gave care to Zachariáh the Prophet b His father & grand father were slaine by their subiects and seruants, & he, because he wolde vsurp the Priests office, contrary to Gods ordinance, was smitten immediately by the hand of God with the leprosie. 2. Chro 26. 28. c As we may see in deuto 18 his father.



riáh, and all that he did, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Iudáh?

7 So Azariáh slept with his fathers & they buried him with his fathers in the citie of Dauid, and Iothám his sonne reigned in his steade.

8 ¶ In the eight and thirtieth yere of Azariáh King of Iudáh did Zachariáh the sonne of Ieroboám reigne ouer Israél in Samaria six monethes,

9 And did euil in the sight of the Lord, as did his fathers: for he departed not from the sinnes of Ieroboám the sonne of Nebát, which made Israél to sinne.

10 And Shallúm the sonne of Iabésh conspired against him, & smote him in the sight of the people, and killed him, & reigned in his steade.

11 Concerning the rest of the actes of Zachariáh, beholde, they are writen in y<sup>e</sup> booke of the Chronicles of the Kings of Israél.

12 This was the word of the Lord, which he spake vnto Iehú, sayig, Thy sonnes shal sit on the throne of Israél vnto y<sup>e</sup> fourte generation after thee. And it came so to passe.

13 ¶ Shallúm the sonne of Iabésh began to reigne in the nine and thirtieth yere of Vzziáh King of Iudáh: and he reigned the space of a moneth in Samaria.

14 For Menahém the sonne of Gadí went vp from Tirzáh, and came to Samaria, & smote Shallúm the sonne of Iabésh in Samaria, & slew him, & reigned in his steade.

15 Concerning the rest of the actes of Shallúm, and the treason which he wrought, beholde, they are written in the booke of the Chronicles of the Kings of Israél.

16 ¶ Then Menahém destroyed Tiphsáh, and all that were therein, and the coastes thereof from Tirzáh, because they opened not to him, and he smote it, and ript vp all their women with childe.

17 The nine and thirtieth yere of Azariáh King of Iudáh, began Menahém the sonne of Gadí to reigne ouer Israél, & reigned ten yeres in Samaria.

18 And he did euil in the sight of the Lord, and departed not all his dayes from the sinne of Ieroboám the sonne of Nebát, which made Israél to sinne.

19 ¶ The Phul the King of Asshúr came against the land: & Menahém gaue Phul a thousand talents of siluer, that his hád might be with him, & establish the kingdome in his hand.

20 And Menahém exacted the money in Israél, that all men of substance shulde giue the King of Asshúr fifty shekels of siluer a peece: so the King of Asshúr returned & taried not there in the land.

21 Concerning the rest of the actes of Menahém, and all that he did, are they not

written in the booke of the Chronicles of the Kings of Israél?

22 And Menahém slept with his fathers, & Pekahiáh his sonne did reigne in his steade.

23 ¶ In the fiftieth yere of Azariáh King of Iudáh, begā Pekahiáh the sonne of Menahém to reigne ouer Israél in Samaria, & reigned two yere.

24 And he did euil in the sight of y<sup>e</sup> Lord: for he departed not fro the sinnes of Ieroboám the sonne of Nebát, which made Israél to sinne.

25 And Pékah the sonne of Remaliáh, his captaine cōspired against him, and smote him in Samaria in the place of the Kings palace with Argób and Ariéh, and with him fifty men of the Gileadites: so he killed him, and reigned in his steade.

26 Concerning the rest of the actes of Pekahiáh, and all that he did, beholde, they are written in the booke of the Chronicles of the Kings of Israél.

27 In the two and fiftieth yere of Azariáh King of Iudáh began Pékah the sonne of Remaliáh to reigne ouer Israél in Samaria, and reigned twentie yere.

28 And he did euil in the sight of the Lord: for he departed not from the sinnes of Ieroboám the sonne of Nebát, that made Israél to sinne.

29 In the dayes of Pékah King of Israél, came Tiglath Pileser King of Asshúr, and toke Ión, & Abél, Beth-maacháh, & Iánoah, and Kedésh, and Hazór, and Gileád, and Galiláh, & all the land of Naphthali, and caried them away to Asshúr.

30 And Hoshéa the sonne of Eliáh wrought treason against Pékah the sonne of Remaliáh, and smote him, and slewe him, & reigned in his steade in the twentieth yere of Iothám the sonne of Vzziáh.

31 Concerning the rest of the actes of Pékah, and all that he did, beholde, they are written in the booke of the Chronicles of the Kings of Israél.

32 ¶ In the second yere of Pékah the sonne of Remaliáh King of Israél, began Iothám sonne of Vzziáh King of Iudáh to reigne.

33 Fiue and twentie yere olde was he, when he began to reigne, and he reigned sixtene yere in Ierusalém: and his motheys name was Ierushá the daughter of Zadók.

34 And he did vprightly in the sight of the Lord: he did according to all that his father Vzziáh had done.

35 But the hie places were not put away: for the people yet offered burnt incense in y<sup>e</sup> hie places: he buylt the hiest gate of the house of the Lord.

36 Concerning the rest of y<sup>e</sup> actes of Iothám, & all y<sup>e</sup> he dyd, are they not writen in y<sup>e</sup> booke of the Chronicles of y<sup>e</sup> Kings of Iudáh?

37 In those dayes the Lord began to

d He was the sonne in descent from Iehú, who reigned according to Gods promise, but in him God began to execute his wrath against y<sup>e</sup> house of Iehú.  
e Zachariáh was the last in Israél, y<sup>e</sup> had the kingdome by succession, save onely Pekahiáh y<sup>e</sup> sonne of Menahém who reigned but two yeres.  
f Chap. 10, 30.

g Which was a citie of Israél that wolde not receiue him to be King.

h That is, of Israél  
i In steade of seeking helpe of God, he wēt about by money to purchase the fauour of this King being an infidelle, & therefore God forsooke him, & Phul sone afterwarde brake promises, destroyed his country & led his people away captiue

i Which were of the same conspiration.

k For God stirred up Phul & Tiglath Pileser against Israél for their finnes, 1 Chron. 5, 26.

l Chron. 27, 1.  
m Or, 45, 41, 42.

n He sheweth y<sup>e</sup> his uprightness was not such, but y<sup>e</sup> he had many and great fautes.

o After the death of Iothám.

Which fewe of Iudáh in one day six score thousand fighting men, 2 Chro 28.6, because they had forsaken the true God.

send against Iudáh Rezin the King of Arám, and Pekáh the sonne of Remaliáh. 8 And Iothám slept with his fathers, and was buried with his fathers in the citie of Dauid his father, & Aház his sonne reigned in his steade.

CHAP. XVI.

1 Aház King of Iudáh consecrateth his sonne in fyre. 2 Ierusalém is besieged. 3 Damasus is taken and Rezin slaine 11 Idolatrie 19 The death of Aház. 20 Hezekiáh succeedeth him.

1 The seuententh yere of Pekáh the sonne of Remaliáh, Aház the sonne of Iothám King of Iudáh began to reigne.

2 Twentie yere olde was Aház, when he began to reigne, and he reigned sixtene yere in Ierusalém, and did not vprightly in the sight of the Lord his God, like Dauid his father:

3 But walked in the way of the Kings of Israel, yea, & made his sonne to go thorow the fyre, after the abominations of the heathé, whome the Lord had cast out before the children of Israel.

4 Also he offered and burnt incense in the hie places and on the hilles, & vnder euerie grene tre.

5 Then Rezin King of Arám and Pekáh sonne of Remaliáh King of Israel came vp to Ierusalém to fight: & they besieged Aház, but coulde not ouercome him.

6 At the same time Rezin King of Arám restored Eláth to Arám, and droue the Iewes fro Eláth: so the Aramites came to Eláth, and dwelt there vnto this day.

7 Then Aház sent messengers to Tiglath Pilefár King of Asshúr, laying, I am thy seruant and thy sonne: come vp, and deliuer me out of the hand of the King of Arám, and out of the hand of the King of Israel which rise vp against me.

8 And Aház toke the siluer and the golde that was foude in the house of the Lord, and in the treasures of the Kings house, and sent a present vnto the King of Asshúr.

9 And the King of Asshúr consented vnto him: and the King of Asshúr went vp against Damasus. and when he had také it, he caried the people away to Kir, and slewe Rezin.

10 And King Aház went vnto Damasus. to mete Tiglath Pilefár King of Asshúr: and when King Aház sawe the altar that was at Damasus, he sent to Vriiáh the Priest the patern of the altar, and the fashion of it, and all the workmanship thereof.

11 And Vriiáh the Priest made an altar in all pointes like to that which King Aház had sent from Damasus, so did Vriiáh the Priest against King Aház come from Damasus.

11 We see that there is no price so wicked, but he shall find strerers & false ministers to serue his nature.

12 So when the King was come from Damasus, the King sawe the altar: & the King drewe nere to the altar and offered thereon.

13 And he burnt his burnt offering, and his meat offering, & powied his drink offering, and sprinkled the blood of his peace offerings besides the altar,

14 And set it by the brasen altar which was before the Lord, and brought it in farther before the house betwene the altar and the house of the Lord, & set it on the Northside of the altar.

15 And King Aház commaded Vriiáh the Priest and said, Vpon the great altar set on fyre in the morning the burnt offering, and in the euen the meat offering, and the Kings burnt offering and his meat offering, with the burnt offering of all the people of the land, and their meat offering, and their drink offerings: and powre thereby all the blood of the burnt offering, and all the blood of the sacrifice, and the brasen altar shall be for me to inquire of God.

16 And Vriiáh the Priest did according to all that King Aház had commanded.

17 And King Aház brake the borders of the bases, and toke the caldrons from of them, and toke downe the sea from the brasen oxen that were vnder it, and put it vpon a pavement of stones.

18 And the vaile for the Sabbáth (that they had made in the house) & the Kings entrie without turned he, to the house of the Lord, because of the King of Asshúr.

19 Concerning the rest of the actes of Aház, which he did, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Iudáh?

20 And Aház slept with his fathers, & was buried with his fathers in the citie of Dauid, & Hezekiáh his sonne reigned in his steade.

CHAP. XVII.

1 Hoshéa King of Israel is taken. 4 And he and all his realme brought to the Assyrians. 12 For their idolatrie 24 Lions destroye the Assyrians that dwelt in Samaria. 29 Euerie one worshippeth the God of his nation, 31 Contrary to the commandemens of God.

1 In the twelste yere of Aház King of Iudáh began Hoshéa the sonne of Eláh to reigne in Samaria ouer Israel, and reigned nine yeres,

2 And he did euil in the sight of the Lord, but not as the Kings of Israel, that were before him.

3 And Shalmanésér King of Asshúr came vp against him, and Hoshéa became his seruant, and gaue him presents.

4 And the King of Asshúr founde treason in Hoshéa: for he had sent messengers to So King of Egypt, and brought no present vnto the King of Asshúr, as he had done yereley:

11 Echer offerings for peace or prosperitie, or of thanks giving, as Leuit 3.1, or els meaning the morning and euening offering, Exod 29.12, Num 28.1; and thus he consecrated the meanes and the altar which God had commanded by Salomon, to serue God after his owne fantasie. 1 This is, at right hand as men went into the Temple.

11 Here he shall blissheth by commandment his owne wicked proceedings, & doeth abolish the commandment & ordinance of God.

11 Or tem, wherein they lay on Sabbáth which had serued their weeke in the Temple, and so departed home. 11 Echer to stay the King of Assyria, when he shulde thus se him change the ordinance of God, or els that the Temple might be a refuge for him if King Shulde suddenly assaile his house.

11 Though he increased no newe idolatrie or impietie as others did yet he sought for helpe at the Egyptians & God had forbidden.

11 For he had payed tribute for the space of eight yeres

yerely:therefore the King of Asshur shut him vp, and put him in prison.

5 Then the King of Asshur came vp throughout all the land, and went against Samaria, and besieged it thre yere.

Chap. 18. 10.

6 ¶ In the ninth yere of Hoshea, the King of Asshur toke Samaria, and caryed Israél away vnto Asshur, and put them in Halah, and in Habór by the riuér of Gozan, and in the cities of the Medes.

e For at this time y Medes and Persians were subiect to y Assyrians. & he stretch forth at length the cause of this great plague & perpetual captiuitie, to admonish all people and nations to cleaue to the Lord God, and onely worship him for feare of like iudgement.

7 For when the children of Israél dinned against the Lord their God, which had bioght them out of the land of Egypt, from vnder the hand of Pharaoh King of Egypt, and feared other gods,

8 And walked according to the facions of the heathen, whome the Lord had cast out before the children of Israél, and after the maners of the Kings of Israél, which they vsed,

9 And the children of Israél had done secretly things that were not vpriought before the Lord their God, and throughout all these cities had buylt hie places, bothe from the towre e of the watche, to the defended citie,

e Meaning, throughout all their borders.

10 And had made them images and groues vpon euerie hie hil, and vnder euerie grene tre,

11 And there burnt incense in all the hie places, as did the heathen, whome the Lord had taken away before them, and wrought wicked things to angre the Lord,

12 And serued idoles: whereof the Lord had said vnto them, \* Ye shal do no suche thing,

Dent 4. 18

13 Notwithstanding the Lord testified to Israél, and to Iudah " by all the Prophetes, and by all the Seers, saying, \* Turne from your euil waies, & kepe my comandements & my statutes, according to all the Lawe, which I commanded your fathers, and which I sent to you by my seruants the Prophetes.

"Ebr by the head of 1ste 18. 11 & 23. 5. & 33. 15

14 Neuertheles they wolde not obey, \* but had ened their neckes, like to the neckes of their f fathers, that did not beleue in the Lord their God.

Dent 32. 27.

f So that to alledge the autoritie of our fathers or great antiquitie, except we can proue y they were godlie, is but to declare that we are y childer of the wicked.

15 And they refused his statutes and his covenant, that he made with their fathers, and his testimonies (wherewith he witnessed vnto them) and they followed vanitie, and became vaine, & followed the heathen that were rounde about them: concerning whome, the Lord had charged them, that they shulde not do like them.

16 Finally they left the comandements of the Lord their God, and made them molten images, \* euen two calves, & made a groue, and worshuped all the hoste of heauen; and serued Baal.

Exod 32. 8.

1 King 12. 28 g That is, the sunne, y moone & starres, Dent 4. 19 h Read Chap 16. 5

17 And they made their sonnes and their daughters h passe through the fyre, and v-

sed witchcraft and enchantements, yea, i solde them selues, to do euil in the sight of the Lord, to angre him.

i Read of this phrase, 1 King. 21. 20. & 25.

18 Therefore y Lord was exceding wroth with Israél, and put them out of his sight, and none was left but the tribe of Iudah k onely.

k No whole tribe was left but Iudah, & they of Benjamin & Leui, w remained, were coued with Iudah.

19 Yet Iudah kept not the comandements of the Lord their God, but walked according to the facion of Israél, which they vsed.

20 Therefore the Lord cast of all the sede of Israél, and afflicted them, & deliuered them into the hands of spoylers, vntil he had cast them out of his i sight.

l Out of the land where he shewed y great tokens of his presence & fauour m That is, God cut of the ten tribes, 1 King. 12. 16

21 m For he cut of Israél from the house of Dauid, and they made Ieroboam the sonne of Nebat King: & Ieroboam drewe Israél away from following the Lord and made them sinne a great sinne.

22 For the children of Israél walked in all the finnes of Ieroboam, which he did, and departed not therefrom,

23 Vntil the Lord put Israél away out of his sight, as he had said n by all his seruants the p Prophetes, & caryed Israél away out of their land to Asshur vnto this day.

"Ebr by the he d of re. 25. 8.

24 And the King of Asshur broght folke from Babel, and from n Cuthah, and from Auah, and from Hamath, and from Sepharuaim, and placed them in the cities of Samaria in steade of the children of Israél: so they possessed Samaria, and dwelt in the cities thereof.

n Of these peoples came the Samaritans, whereof mention is so much made in y Gospel. & with whome y Jewes wolde haue nothing to do, Ioh 4. 9 o That is, they serued him northward, lest they shuld blaspheme him, as though there were no God, because he christified y Israelites, he sheweth his mightie power among the by this his ge punishment

25 ¶ And at the beginning of their dwelling there, they o feared not the Lord: therefore the Lord sent lyons among them, which slewe them.

26 Wherefore they spake to the King of Asshur, saying, The nations which thou hast remoued, and placed in the cities of Samaria, knowe not the maner of y God of the land: therefore he hath sent lyons among them, and beholde, they slay them, because they knowe not the maner of the God of the land.

27 Then the King of Asshur commanded, saying, Cary thether one of the priests, whome ye broght thence, and let him go and dwel there, & teache them the maner of the God p of the country.

p That is, how to worship him: thus y wicked rather shd reioice their commodities, wld change to all religions

28 So one of the priests, which they had caryed from Samaria, came and dwelt in Beth-el, and taught them how they shulde feare the Lord.

29 Howbeit euerie nacio made then gods, and put them in the houses of the hie places, which the Samaritans had made, euerie nacion in their cities, wherem they dwelt

q Meaning, y euery country found that idole, wch was molten & serued in that place whence they came

30 For the men of Babel made q Succoth-Benoth: and the men of Cuth made Neigal, and the men of Hamath made Ashimá.

31 And the Auims made Nibház, and Tarrák: and the Sepharuims burnt their children in the fyre to Adrammélech, and Annammélech the gods of Sepharuáim.

32 Thus they feared the Lord, and appointed out priests out of them selues for the hie places, who prepared for them sacrifices in the houses of the hie places.

33 They feared the Lord, but serued their gods after the maner of the nacions whom they caryed thence.

34 Vnto this day they do after the olde maner: they nether feare God, nether do after their ordinances nor after their customes, nor after the Lawe, nor after the commandement, which the Lord commanded the children of Iakób, \* whom he named Iſaél,

35 And w<sup>h</sup> whome the Lord had made couenāt, & charged them, saying, \* Feare none other gods, nor bowe your selues to them, nor serue them, nor sacrifice to them:

36 But feare the Lord which brought you out of the lād of Egypt with great power, and stretched out arme: him feare ye, and worship him, and sacrifice to him.

37 Also kepe ye diligently the statutes and the ordinances, and the Lawe, and the commandement, which he wrote for you, that ye do them continually, & feare not other gods.

38 And forget not the couenant that I haue made w<sup>h</sup> you, nether feare ye other gods,

39 But feare the Lord your God, and he wil deliuer you out of the hands of all your enemies.

40 Howbeit they obeyed not, but did after their olde custome.

41 So these nacions feared the Lord, and serued their images also: so did their children, and their childrens children: as did their fathers, so do they vnto this day.

CHAP. XVIII.

42 *Hezekiah King of Iudah putteth downe the brazen serpent, & destroyeth the idoles, & prospereth in Israhel: he carryed away captiue 30 the blasphemous of Saneherib.*

1 Now in \* the third yere of Hoshéa, sonne of Eláh King of Iſaél, Hezekiah the sonne of Aház King of Iudáh began to reigne.

2 He was five and twentie yere olde when he began to reigne, and reigned nine and twétye yere in Ierusalém. His mothers name also was Abí ſ daughter of Zachariáh,

3 And he did vprightly in the sight of the Lord, according to all that Dauid his father had done.

4 He toke away the hie places, and brake the images, and cut downe the groues, & brake in pieces the \* brazen serpent that Moses had made: for vnto those dayes the children of Iſaél did burne incense to

it, and he called it <sup>b</sup> Nehushtán. He trusted in the Lord God of Iſraél: so that after him was none like him among all the Kings of Iudáh, nether were there anye suche before him.

6 For he claue to the Lord & departed not from him, but kept his commandements, which the Lord had commanded Moses.

7 So the Lord was with him, and he prospered in all things, which he toke in hand: also he rebelled against the King of Asshúí, and serued him not.

8 He smote the Philistims vnto Azzáh, & the coastes thereof, & from the watchetowre vnto the defended citie.

9 ¶ \* And in the foure yere of King Hezekiah, (which was the seuēth yere of Hoshéa sonne of Eláh King of Iſraél) Shalmanéser King of Asshúí came vp against Samaria, and besieged it.

10 And after thre yeres they toke it, *even* in the sixt yere of Hezekiah: that is, \* ſ ninth yere of Hoshéa King of Iſaél was Samaria taken.

11 Thē the King of Asshúí did carry away Iſraél vnto Asshúí, and put them in Haláh and in Habór, by the riuēr of Gozán, and in the cities of the Medes,

12 Because they wolde not obey the voyce of the Lord their God, but transgressed his couenant: that is, all that Moses the seruant of the Lord had commanded, and wolde nether obey nor do them.

13 ¶ \* Moreover, in the fourteenth yere of King Hezekiah Saneherib King of Asshúí came vp against all the strong cities of Iudáh, and toke them.

14 Then Hezekiah King of Iudáh sent vnto the King of Asshúí to Lachish, saying, \* I haue offended: departe from me, & what thou layest vpon me, I wil beare it. And the King of Asshúí appointed vnto Hezekiah King of Iudáh thre hundred talents of siluer, and thirty talents of golde.

15 Therefore Hezekiah gaue all the siluer that was founde in the house of the Lord, and in the treasures of the Kings house.

16 At the same season did Hezekiah pul of the plates of the doores of the Temple of the Lord, and the pillers ( which the said Hezekiah King of Iudáh had covered ouer ) and gaue them to the King of Asshúí.

17 ¶ And the King of Asshúí sent \* Tartán, and Rab-saris, and Rabshakéh from Lachish to King Hezekiah with a great hoste against Ierusalém. And they went vp, and came to Ierusalém, and when they were come vp, they stode by the condit of the vpper poole, which is by the path of the fullers field,

18 And called to the King. Then came out

<sup>b</sup> That is, a piece of brazen: thus he calleth ſ serpent by contempt. <sup>c</sup> nor withstanding was ser vp by ſ worde of God, & miracles were wrought by it: yet w<sup>h</sup> it was abused to idolatry, this good King destroyed it, not thinking it worthe to be called a serpent, but a piece of braze. <sup>c</sup> Read Chap. 17.9

Chap. 17.9.

Chap. 17.9.

2. Chro. 32. 21. Iſa. 36. 2. ecclef. 46. 19.

<sup>d</sup> As his zeale was before praised, so his weakness is here set forth: ſ none shulde glorie in him selfe.

<sup>e</sup> After certein yeres when Hezekiah ceased to send ſ tribute appointed by ſ King of Asshúí, he set his captiues & armies against him.

<sup>f</sup> That is, they had a certain knowledge of God & feared him, because of the punishment, but they continued still idolaters, as do ſ Papists, which worship boche God & idoles: but this is one to feare God as appeareth vers 14. <sup>f</sup> He meaneth this by the Iſraelites, to whom he had giue his commandments Gen 22. 28. 1 King 18. 31. Iudg. 6. 10. iere 10. 2.

<sup>e</sup> That is, these strangers, & were sent into Samaria by ſ Assyrians.

2 Chro 26. 27 & 29. 1.

<sup>a</sup> Although they of Iudáh were given to idolatry and impietie, as they of Iſraél were, yet God for his pmer sake was merciful vnto the throne of Dauid & yet by his iudgement toward the other, pronounced them to repentance. Numb. 27. 16.

*Or, writer of Chronicles, or, Jeremiah.*

*The voice of the lippe*

*Egypt shall not only be able not to succour thee, but shall be an hurt vnto thee*

*b Thus the idolaters thinke that Gods religion is destroyed, when superstition & idolatrye are reclaimed*

*i Meaning of it was best for hi to yelde to the King of Assyria, because his power was so im-ll that he had not me to fourthly two thousand horses*

*k The wicked alwayes in their prosperitie rather the sinnes, y God doeth fauour the Thus he speaketh to feare Ezekiah that by rebuking him, he shulde rebuke God*

*Or, & ysaia.*

*Or, the water of their fire*

*Or, by his hand*

*Or, blessing meaning the edification of peace.*

to them Eliakim the sonne of Hilkiáh, which was steward of the house, & Shebnáh the chancellor, and Ioáh the sonne of Afáph the recorder.

19 And Rabshakéh said vnto them, Telye Hezekiáh, I pray you, Thus sayth the great King, *ewé* the great King of Asshúr, What confidence is this wherein y trustest?

20 Thou thinkest, Surely I haue eloquence, *but* counsel and strength are for the warre. On whome then dost thou trust, that thou rebellest against me?

21 Lo, thou trustest now in this broken staffe of reede, *to wit*, on Egypt, on which if a man leane, it wil go into his hád, & peace it: so is Pharaóh King of Egypt vnto all that trust on him.

22 But if ye say vnto me, We trust in y Lord our God, is not that he whose he piaces, and whose altars Hezekiáh hath *b* taken away, and hath said to Iudáh and Ierusalem, Ye shal worship before this altar in Ierusalem?

23 Now therefore giue *i* hostages to my lord the King of Asshúr, and I wil giue thee two thousand horses, if thou be able to set riders vpon them.

24 For how canst thou despise anie captaine of the least of my masters seruáts, & put thy trust on Egypt for charets and horsemen?

25 Am I now come vp without the *k* lord to this place, to destroye it? the lord said to me, Go vp against this lād, & destroye it.

26 Then Eliakim the sonne of Hilkiáh and Shebnáh, and Ioáh said vnto Rabshakéh, Speake, I pray thee, to thy seruants in the Aramites language, for we vnderstand it, and talke not with vs in the Iewes tongue, in the audience of the people that are on the wall.

27 But Rabshakéh said vnto thé, Hathe my master sent me to thy master and to thee to speake these wordes, and not to the men which sit on the wall, that they may eat their owne dounge, & drinke their owne piss with you?

28 So Rabshakéh stode and cryed with a loude voyce in the Iewes language, & spake, saying, Heare the wordes of the great King, of the King of Asshúr.

29 Thus sayth the King, Let not Hezekiáh deceiue you: for he shal not be able to deliuer you out of mine hand.

30 Neither let Hezekiáh make you to trust in the Lord, saying, The Lord wil surely deliuer vs, and this citie shal not be giuen ouer into the hand of the King of Asshúr.

31 Hearken not vnto Hezekiah: for thus saith the King of Asshúr, Make an appointment with me, and come out to me, that euerie man may eat of his owne vine, and euerie man of his owne figtre, and drinke

euerie man of the water of his owne well, 32 Til I come, and bring you to a land like your owne land, *ewen* a land of wheat and wine, a land of bread and vineyardes, a land of oliues oyle, & hony that ye may liue and not dye: and obey not Hezekiáh, for he disceructh you, saying, The Lord wil deliuer vs.

33 Hathe anie of the gods of the naciós deliuered his land out of the hand of the King of Asshúr?

34 Where is the god of Hamáh, and of Arpád? where is the god of Sepharuáim, Henna and Iuáh? how haue they deliuered Samaria out of mine hand?

35 Who are they among all the gods of the naciós, that haue deliuered their land out of mine hand, that the *m* Lord shulde deliuer Ierusalem out of mine hand?

36 But the people held their peace, and answered not him a worde: for the Kings commandement was, saying, Answer ye him not.

37 Then Eliakim, the sonne of Hilkiáh w was steward of the house & Shebnáh the chancellor, and Ioáh the sonne of Afáph the recorder came to Hezekiáh with their clothes rent, and tolde him the wordes of Rabshakéh.

CHAP. XIX.

*6 God promiseth by Iſaiah Viſtorie to Hezekiah 31 The Angel of the Lord killeth an hundred and foure score and five thousand men of the Assyrians. 37 Saneherib is killed of his owne ſonnes.*

1 **A**N<sup>o</sup> when King Hezekiáh heard it, *Iſa 37. 24* he rent his clothes and put on sackcloth, & came into the house of y Lord, and sent Eliakim which was y steward of the house, and Shebnáh the chancellor, and the Elders of the Priests clothed in sackcloth *a* to Iſaiah the Prophet the sonne of Amóz.

2 And they said vnto him, Thus sayth Hezekiáh, This day is a day of tribulacion and of rebuke, & blasphemie: for the children are come to *b* the birth, and there is no strength to bring forthe.

3 If so be the Lord thy God hath heard all the wordes of Rabshakéh, whom the King of Asshúr, his maister hath sent to taile on the liuing God, and to reproche him with wordes which the Lord thy God hath heard, the list thou vnto y prayer for the *c* remnant that are left

4 ¶ So the seruants of King Hezekiah came to Iſaiah.

5 And Iſaiah said vnto them, So shal ye say to your maister, Thus sayth the Lord, Be not afrayed of the wordes which thou hast heard wherewith the seruáts of the King of Asshúr haue blasphemed me.

6 Beholde, I wil send a blast *d* vpon him, & he shal heare a noyse, & returne to his

*l He maketh him selfe ſure, that he wil not grant them truce, except they render them selues to him to be led away captiues*

*m This is an execrable blasphemie against the true Gods, to make him equal with y gods of other naciós: therefore God did moſte iuſtly punish it*

*a To heare ſommes neede proſpecte and to haue comforte of him*

*b The dangers are ſo great, y we can neither auoyde this bliſphemie, nor helpe our ſelues, no more the a woman in her travel*

*c Meaning for Ierusalem, wch was named of all the cities of Iudáh.*

*d The Lord can with one blaſt blowe away all the ſtrength of mā and turne it into duſt.*

Hezekiahs prayer.

II. Kings. Saneheribs hoste destroyed.

owne land: & I wil cause him to fall vpon the sworde in his owne land.

8 ¶ So Rabshakéh returned, and founde the King of Asshúr fighting against Libnáh: for he had heard that he was departed from Lachísh.

9 ¶ He heard also men say of Tírhákah King of Ethiopia, Beholde, he is come out to fight against thee: he therefore departed and sent other messengers vnto Hezekiáh, saying,

10 Thus shal ye speake to Hezekiáh King of Iudáh, & say, Let not thy God discerne thee in whome thou trustest, saying, Ierusalem shal not be deliuered into the hand of the King of Asshúr.

11 Beholde, thou hast heard what the Kings of Asshúr haue done to all lands, how they haue destroyed them: and shalt thou be deliuered?

12 Haue the gods of the heathē deliuered them which my fathers haue destroyed, as Gozán, and Harán, and Rézeph, and the childre of Eden, which were in Thelafar?

13 Where is the King of Hamáth, and the King of Arpád, and the King of the citie of Sepharuáim, Hená and Iuá?

14 ¶ So Hezekiáh receiued the letter of the hand of the messengers, and red it: & Hezekiáh wēt vp into the house of the Lord, and Hezekiáh spred it before the Lord.

15 And Hezekiáh prayed before the Lord, and said, O Lord God of Israél, which dwellest betwene the Cherubims, thou art vey God alone ouer all the kingdomes of the earth: thou hast made the heauen & the earth.

16 Lord, bowe downe thine eare, and heare: Lord open thine eyes and beholde, and heare the wordes of Saneherib, who hath sent to blaspheme the living God.

17 Truth it is, Lord, that the Kings of Asshúr haue destroyed the nations and their lands,

18 And haue set fyre on their gods: for they were no gods, but the worke of mans hāds, euen wood and stone: therefore they destroyed them.

19 Now therefore, O Lord our God, I beseeche thee, saue thou vs out of his hand, that all the kingdomes of the earth may knowe, that thou, O Lord, art onely God.

20 ¶ Then Isaiáh the sonne of Amóz sent to Hezekiáh, saying, Thus sayeth the Lord God of Israél, I haue heard that which thou hast prayed me, concerning Saneherib King of Asshúr.

21 This is the worde that the Lord hath spoken against him, O virgine, daughter of Ziōn, he hath despised thee, and laughed thee to scorne: O daughter of Ierusalem, he hath shaken his head at thee.

22 Whome hast thou railed on, and whome

hast thou blasphemed, and against whome hast thou exalted thy voyce, and lifted vp thine eyes on hie: euen against the Holy one of Israél.

23 By thy messengers thou hast railed on the Lord, and said, By the multitude of my charets I am come vp to the top of the mountaines, by the sides of Lebanón, and wil cut downe the hie cedres thereof, and the faine fyre trees thereof, and I wil go into the lodging of his borders, and into the forrest of his Cāimel.

24 I haue digged, and dronke the waters of others, and with the plant of my feete haue I dryed all the floods closed in.

25 Hast thou not heard, how I haue of olde time made it, and haue foirmed it long ago? and shulde I now bring it, that it shulde be destroyed, and layed on ruinous heapes, as cities defensed?

26 Whose inhabitāts haue small power, and are afraid, and confounded: they are like the grasse of the field, and grene herbe, or grasse on the house toppes, or as corne blasted before it be growen.

27 I knowe thy dwelling, yea, thy goying out, and thy comming in, and thy fury against me.

28 And because thou ragest against me, and thy tumult is come vp to mine eares, I wil put mine shoke in thy nostrils, and my bridel in thy lippes, & wil bring thee backe againe the same way thou camst.

29 And this shal be a signe vnto thee, O Hezekiáh, Thou shalt eat this yere suche things as growe of the selues, and the next yere suche as growe without sawing, and the third yere sowe ye and reape, & plant vineyardes, and eat the frutes thereof.

30 And the remnant that is escaped of the house of Iudáh, shal againe take roote downewarde, and beare frute vpwarde.

31 For out of Ierusalem shal go a remnant, and some that shal escape out of mount Ziōn: the zeale of the Lord of hostes shal do this.

32 Wherefore thus saith the Lord, concerning the King of Asshúr, He shal not entre into this citie, nor shote an arow there, nor come before it with shield, nor cast a mount against it:

33 But he shal retorne the way he came, and shal not come into this citie, sayth the Lord.

34 For I wil defend this citie to saue it for mine owne sake, & for Dauid my seruants sake.

35 ¶ And the same night the Angel of the Lord went out and smote in the campe of Asshúr an hundred and fyue thousand: so when they rose early in the morning, beholde, they were all dead corpses.

o God counteth that manne done to him, and wil reuenge it & is done to ane of his Sauiours.

p Meaning Ierusalem, & Iudáh calleth the hight of his borders, to wit, of Iudáh, Isa 37, 22. O ye of Asshur countrey.

q The waters of cities before.

r He declareth that forasmuch as he is the autor and beginning of his Church, he wil neuer suffer strictly to be destroyed, as other cities and kingdomes.

s Thus he describeth the wicked, which for a time flourish, and afterwards decay like flowers.

t I wil bridell thy rage and turne thee to & fro as pleaseth me.

u God did not onely promise him the victorie but giue him a signe to confirme his faith.

v The Lord wil multiply in great number that small remnant of Iudáh that is escaped.

w The loue of God beareth toward his Church, shal overcome the counseils and enterprises of man.

Isa 37, 36. Lord went out and smote in the campe of

Isa 37, 36. Lord went out and smote in the campe of

Isa 37, 36. Lord went out and smote in the campe of

Isa 37, 36. Lord went out and smote in the campe of

Isa 37, 36. Lord went out and smote in the campe of

8 That is, Saneherib  
9 For 8 Kings of Ethiopia & Egypt toynd together against the King of Asshúr because of his oppression of other countreys  
10 The more were that the wicked are to their destruction, the more they blaspheme.

h Before the Arke of the couenant  
i He sheweth what is the true refuge & succour in all dangers, to wit, to see to the Lord by earnest prayer.

k Shew by effect that thou wilt not suffer thy Name to be blasphemed  
l By this title he discerneth God from all idoles and false gods.

m He sheweth for what end the faithful desire of God to be deliuered to wit, for he may be glorified by their deliuerance

n Because as yet Ierusalem had not bene taken by the enemies, therefore he calleth her virgine.

36 So Saneherib King of Asshúr departed, and went his way, and returned, and dwelt in Ninuéh.

37 And as he was in the temple worshipping Nifróch his god, Adramélech and Shaiézer his sonnes ⁊ flewe him with the sworde: and they escaped into the land of Ararát, ad Efarhaddón his sonne reigned in his steade.

CHAP. XX.

*Hezekiáh is sicke, and receyeth the signe of his health 12 He receyeth rewardes of Berodách. 13 Sheweth his treasures, and is reprehended of Isaiáh 22 He dyeth and Manasséh his sonne reigneth in his steade*

About that time <sup>a</sup> was Hezekiáh sicke vnto death: and <sup>ƒ</sup> Prophet Isaiáh the sonne of Amóz came to him, and said vnto him, Thus sayth the Lord, Put thine house in an ordre: for thou shalt dye, and not liue.

2 Then he turned his face to the <sup>a</sup> wall, & prayed to the Lord, saying,

3 I beseeche thee, o Lord, remember now, how I haue walked before thee in truth & with a <sup>b</sup> perfít heart, and haue done that which is good in thy sight: and Hezekiáh <sup>c</sup> wept sore.

4 ¶ And afore Isaiáh was gone out into the middle of the court, the worde of the Lord came to him, saying,

5 Turne againe, and tel Hezekiáh the captaine of my people, Thus sayth the Lord God of Dauid thy father, I haue heard thy <sup>d</sup> prayer, and sene thy teares: beholde, I haue healed thee, and the third day thou shalt go vp to the <sup>e</sup> house of the Lord,

6 And I wil adde vnto thy dayes fiftene yere, & wil deliuer thee and this citie out of the hand of the King of Asshúr, and wil defend this citie for mine owne sake, and for Dauid my seruants sake.

7 Then Isaiáh said, Take a <sup>f</sup> lompe of drye figs. And they toke it, and layed it on the boyle, and he recouered.

8 ¶ For Hezekiáh had said vnto Isaiáh, What shall be the signe that the Lord wil heale me, and that I shal go vp into the house of the Lord the third day?

9 And Isaiáh answered, This signe shalt thou haue of the Lord, that the Lord wil do that he hathe spoken, *Wilt thou* that the shadowe go forwarde ten degrees, or go backe ten degrees?

10 And Hezekiáh answered, It is a light thing for the shadowe to passe forwarde ten degrees: not so *then*, but let the shadowe <sup>g</sup> go backe ten degrees.

11 And Isaiáh the Prophet called vnto the Lord, and he brought againe the shadowe <sup>h</sup> tē degrees backe by the degrees whereby it had gone downe in the <sup>i</sup> dial of Aház.

12 ¶ The same seafon Berodách Baladán

the sonne of Baladán King of Babél, sent letters and a <sup>j</sup> present to Hezekiáh: for he had heard how that Hezekiáh was sicke

13 And Hezekiáh heard them, and shewed them all his treasure house, *to wit*, the siluer, & the golde, & the spices, and the precious ointment, & all the house of his <sup>k</sup> armour, and all that was founde in his treasures: there was nothing in his house, and in all his <sup>k</sup> realme, that Hezekiáh shewed them not.

14 Then Isaiáh the Prophet came vnto King Hezekiáh, and said vnto him, What said these men? and from whence came they to thee? And Hezekiáh said, They be come from a farre countrey, *from* Babél.

15 Then said he, What haue they sene in thine house? And Hezekiáh answered, All that is in mine house haue they sene: there is nothing among my treasures, that I haue not shewed them.

16 And Isaiáh said vnto Hezekiáh, Heare the worde of the Lord.

17 Beholde, the dayes come, that all that is in thine house, and whatsoeuer thy fathers haue laied vp in store vnto this day, <sup>l</sup> shall be carried into Babél: Nothing shalbe left, *saith* the Lord.

18 And of thy sonnes, that shal procede out of thee, & which thou shalt beget, shal they take away, and they shalbe eunuches in the palace of the King of Babél.

19 Then Hezekiáh said vnto Isaiáh, The worde of the Lord which thou hast <sup>m</sup> spoken, is good: for said he, Shal it not be good, if in peace and truth be in my dayes?

20 Concerning the rest of the actes of Hezekiáh, and all his valiant dedes, and how he made a poole & a cōdite, & brought water into the citie, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Iudáh?

21 And Hezekiáh slept with his fathers: & Manasséh his sonne reigned in his steade.

CHAP. XXI.

*King Manasséh restoreth idolatrie, 16 And vsesh great crueltie 18 He dyeth, and Amón his sonne succeedeth, 23 Who is killed of his owne seruants 26 After him reigneth Isaiáh*

1 Manasséh <sup>n</sup> was twelue yere olde when he began to reigne, and reigned fiftie and fve yere in Ierusalém: his mothers name also was Hephzi báh.

2 And he did euil in the sight of the Lord after the abomination of the heathen, whome the <sup>o</sup> Lord had cast out before the children of Israhél.

3 For he went backe and buylt the hie places, <sup>p</sup> which Hezekiáh his father had destroyed: and he erected vp altars for Bál, and made a groue, as did Aháb King of X.iii.

<sup>y</sup> This was <sup>ƒ</sup> iuste iudgement of God for his blasphemie, that he shulde be slaine before that idole, whome he preferred to the liuing God, & by them by whome he ought by nature to haue bene defended

<sup>z</sup> Chro 32.24 1  
<sup>1</sup> Esa 38.1.  
<sup>2</sup> eccles 48.46.

<sup>a</sup> That his minde might not be troubled.

<sup>b</sup> Meaning, without all hypocrisie  
<sup>c</sup> Not so muche for his owne death, as for feare that idollatrie shulde be reformed, which he had destroyed, and so Gods Name be dishonored.

<sup>d</sup> Because of his vnfaired repentance & prayer God turned away his wrath  
<sup>e</sup> To giue thanks for thy deliuerance

<sup>f</sup> He declareth <sup>ƒ</sup> albeit God cā heale without other medicines, yet he sheweth that he wil not haue their infection meane concerned

<sup>g</sup> If the shewne go so manie degrees backe that <sup>ƒ</sup> houres may be so manie the fewer in the Kings dial  
<sup>h</sup> Which dial was set in the top of the Baynes that Aház had made.  
<sup>1</sup> Esa 38.1.

<sup>i</sup> Moued with the fauour of God shewed to Hezekiáh, & also became he had declared him selfe enemy to Saneherib his enemy which was now destroyed

<sup>k</sup> Being moued with ambition and vaine glorie, & al<sup>o</sup> because he seemed to receiue in <sup>ƒ</sup> friendship of him <sup>ƒ</sup> was Gods enemy & an infidelle

<sup>l</sup> King 24.13, & 25.18.  
<sup>1</sup> 1078 27.19.

<sup>m</sup> He acknowledged Isaiáh to be the true Prophet of God, and therefore humbled him selfe to his worde

<sup>n</sup> Seig <sup>ƒ</sup> God hath shewed me this fauour to grant me quietnes during my life: for he was afraid of <sup>ƒ</sup> enemies shulde haue had occasion to reioyce, if the Church had decayed in his time because he had honored religion

<sup>o</sup> Chro. 33.1

<sup>p</sup> Deu. 18.9.

<sup>q</sup> Chap. 21.4.

Manassehs idolatrie.

II. Kings.

Amón. Iosiah.

Israél, and worshiped all the hoste of heauen and ferued them.

Iere. 32. 34. 2 Sam. 7. 10.

4 Also he \* buyt altars in the house of the Lord, of the which the Lord said, \* In Ierusalém wil I put my Name.

5 And he buyt altars for all the hoste of the heauen in the two courtes of the house of the Lord.

2 Read Chap 16.

6 And he caused his sonnes \* to passe through the fyre, and gaue him selfe to witchcraft and forcerie, and he vsed them that had familiar spirits and were sothe-sayers, and did muche euil in the sight of the Lord to angre him.

1 King 8. 28. & 9. 3. 2 King. 7. 10.

7 And he set the image of the groue, that he had made, in the house, wherof y Lord had said to Dauid and to Salomón his sonne, \* In this house, and in Ierusalém, which I haue chosen out of all the tribes of Israél, wil I put my Name for euer.

b Therefore being they obeyed not the comandemts of God, they were iustly cast forth of that lnd which they had but on cōdition.

8 Nether wil I make y seete of Israél moue anie more out of the land, which I gaue their fathers: so that they wil b obserue and do all that I haue commanded them, & according to all the Lawe that my seruant Moses commanded them.

9 Yet they obeyed not, but Manasseh led them out of the way, to do more wickedly then did the heathen people, whome the Lord destroyed before the children of Israél.

10 Therefore the Lord spake by his seruants the Prophets, saying,

Iere. 15. 4.

11 \* Because that Manasseh King of Iudáh hath done suche abominaciõs, and hath wrought more wickedly then all that the Amorites (which were before him) did, & hath made Iudáh sinne also w his idoles,

12 Therefore thus saith the Lord God of Israél, Beholde, I wil bring an euil vpon Ierusalém and Iudáh, that whoso heareth of it, bothe his eares shal c tingle.

= Meaning y whoeuer shal heare of this great plague, shall be astonished d As I haue destroyed Samaria and the house of A- lib, so wil I destroy Iu- dah e Meaning Iu- dah and Ben- jamin, which were onely left of the rest of the tribes.

13 And I wil stretch ouer Ierusalém the line d of Samaria, and the plummet of the house of Aháb: and I wil wipe Ierusalém, as a man wipeth a dish, which he wipeth, and turneth it vpside downe.

14 And I wil forsake the c remnant of mine inheritance, and deliuer them into the hãd of their enemies, and they shalbe robbed & spoiled of all their aduersaries,

15 Because they haue done euil in my sight, and haue prouoked me to angre, since the time their fathers came out of Egypt vntil this day.

f The Ebrewes write that he slew e Iosiah y Prophet, who was his father in Lawe.

16 Moreouer Manasseh shed e innocent blood exceding muche, til he replenished Ierusalém from corner to corner, beside his sinne wherewith he made Iudáh to sinne, and to do euil in the sight of the Lord.

17 Concerning the rest of the actes of Manasseh, and all that he did, and his sinne y he sinned, are they not written in y booke

of the Chronicles of the Kings of Iudáh?

18 And Manasseh slept with his fathers, and was buried in y garden of his owne house, euen in the garden of Vzza: and Amón his sonne reigned in his steade.

19 ¶ Amón was two and twentie yere olde, when he began to reigne, and he reigned two yere in Ierusalém: his mothers name also was Meshullémeth the daughter of Harúz of Iorbáh.

2 Chro 22. 20.

20 And he did euil in the sight of the Lord, as his father Manasseh did.

21 For he walked in all the ware, that his father walked in, and serued the idoles that his father serued, and worshiped them.

22 And he forsoke the Lord God of his fathers, and walked not in the s way of the Lord.

g Therefore, according to his cōmāndemts.

23 And the seruants of Amón conspired against him, and slewe the King in his owne house.

24 And the people of the land slewe all them that had conspired against King Amón, and the people made Iosiah his sonne King in his steade.

25 Concerning the rest of the actes of Amón, which he did, are they not written in the booke of y Chronicles of the Kings of Iudáh?

26 And they buried him in his sepulchre in the garden of Vzza: and Iosiah his sonne reigned in his steade.

h Or, he buried him in his sepulchre.

CHAP. XXII.

4 Iosiah reparaeth the Temple & Helkiah findeth the booke of the Lawe, and causeth it to be presented to Iosiah, 12 W he sendeth to Huldah the prophetesse to enquire the Lords wil.

1 Iosiah was \* eight yere olde when he began to reigne, and he reigned one and thirtie yere in Ierusalém. His mothers name also was Iedidáh the daughter of Adaiáh of Bozcath.

2 Chro 24. 2. a His reule was prophesied of, & his name mentio- ned by Iedidáh the Prophet, more then three hundred yeres before, 2 King. 15. 21: and being but eight yere olde, he sought y God of his fa- ther Dauid. 2 Chro 24. 3. h Or, vntil.

2 And he did vp rightly in the sight of the Lord, & \* walked in all the wayes of Dauid his father, and bowed nether to the right hand, nor to the left.

3 ¶ And in the eighteenth yere of King Iosiah, the King sent Shaphán the sonne of Azaiáh the sonne of Meshullám the chãceller to the house of the Lord, saying,

4 Go vp to Helkiah the hie Priest, that he may summe the siluer which is brought into the house of the Lord, which the keepers of the b dore haue gathered of the people.

5 And let them c deliuer it into the hand of them that do the worke, and haue the oversight of the house of the Lord: let them giue it to them that worke in the house of the Lord, to reparaire the decayed places of the house:

b Certaine of the Priest were appointed to this office, as Chap 12. 9. c From the time of Iudáh for the space of 220 yeres the Temple remained without reparatiõ through the negligence of y Priest: this declareth that they that haue a charge and execute it not, ought to haue it taken from them.

6 To wit, vnto the artificers and carpenters & masons, and to bie tymbre, and hewed stone



stone to repaire the house.

7 Howbeit let no reckning be made with them of the money, that is deliuered into then hand: for they deale <sup>d</sup> faithfully.

8 And Hilkiáh the hie Priest said vnto Shaphán the chancellor, I haue founde the <sup>e</sup> boke of the Lawe in the house of the Lord: and Hilkiáh gaue the boke to Shaphán, and he red it.

9 So Shaphán the chancellor came to the King, and broght him worde againe, & said, Thy seruáts haue gathered the money, that was founde in the house, and haue deliuered it vnto the hands of them that do the worke, *ana* haue the ouersight of the house of the Lord.

10 Also Shaphán the chancellor shewed the King, sayig, Hilkiáh the Priest hathe deliuered me a boke. And Shaphán red it before the King.

11 And when the King had heard the wordes of the boke of the Lawe, he rent his clothes.

12 Therefore the King commanded Hilkiáh the Priest, and Ahikám the sonne of Shaphán, and Achbór the sonne of Michaiáh, and Shaphán the chancellor, and Afahiah the Kings seruant, saying,

13 Go ye *and* inquire of the Lord for me, and for the people, and for all Iudáh, concerning the wordes of this boke that is founde: for great is the wrath of the Lord that is kindled against vs, because our fathers haue not obeyed the wordes of this boke, to do according vnto all that which is written therein for vs.

14 ¶ So Hilkiáh the Priest and Ahikám, and Achbór and Shaphán, and Afahiah went vnto Huldáh the Prophetesse the wife of Shallúm, the sonne of Tikuáh, the sonne of Hathás keeper of the wardrobe: (and she dwelt in Ierusalém in the *s* colledge) and they communed with her.

15 And she answered them, Thus sayth the Lord God of Israél, Tel the man that sent you to me,

16 Thus sayth the Lord, Beholde, I wil bring euil vpon this place, and on the inhabitants thereof, *enen* all the wordes of *ÿ* boke which *ÿ* King of Iudáh hathe red,

17 Because they haue forsaken me, and haue burnt incense vnto other gods, to anger me with all the *h* workes of their hands: my wrath also shalbe kindled against this place, and shal not be quenched.

18 But to the King of Iudáh, who sent you to inquire of the Lord, so shal ye say vnto him, Thus sayth the Lord God of Israél, The wordes that thou hast heard, *shal come to p<sup>ss</sup>*.

19 But because thine heart did melt, and thou hast humbled thy selfe before the

Lord, when thou heardest what I spake against this place, and against the inhabitants of the same, *so was*, that it shulde be destroyed and accused, and hast rent thy clothes, and wept before me, I haue also heard it, sayth the Lord.

20 Beholde therefore, I wil gather thee to thy fathers, and thou shalt be put in thy graue in *a* peace, and thine eyes shal not see all the euil, which I wil bring vpon this place. Thus they broght the King worde againe.

CHAP. XXIII.

1 *Iosiáh readeth the Lawe before the people* 2 *He maketh a couenant with the Lord* 3 *He putteth downe the idoles, after he had killed their priests* 4 *He kepeth Possessor* 5 *He destroyeth the comers* 6 *He was killed in Megiddó* 7 *And his sonne Iehoiáz reigneth in his Steade* 8 *After he was taken, his sonne Iehoiakim was made King.*

1 **T**hen the King <sup>a</sup>icnt, and there gathered vnto him all the Elders of Iudáh and of Ierusalém.

2 And the King went vp into the house of the Lord, with all the men of Iudáh and all the inhabitants of Ierusalém with him, and the Priests and Prophetes, and all the people bothe small & great: and he red in their eares all the wordes of the boke of the couenant, which was found in the house of the Lord.

3 And the King stode by <sup>b</sup> the pillar, and made a <sup>c</sup> couenant before the Lord, that they shuld walke after the Lord, and kepe his commandements, and his testimonies, and his statutes with all their heart, & with all their soul, that they might accomplish the wordes of this couenant written in this boke. And all <sup>d</sup> people stode to the couenant.

4 Then the King commanded Hilkiáh the hie Priest and the <sup>e</sup> Priests of the second ordre, and the keepers of the dore, to bring out of the Temple of the Lord all the vessels that were made for Bál, and for the groue, and for all the holste of heauen, and he burnt them without Ierusalém in the fields of Kedrón, and caryed <sup>f</sup> the powdre of them into Beth-él.

5 And he put downe <sup>g</sup> Chemerim, whome the Kings of Iudáh had fouded to burne incense in the hie places, & in the cities of Iudáh, and about Ierusalém, & also them that burnt incense vnto Bál, to the sunne and to the moone, and to the planets, & to all the holste of heauen.

6 And he broght out the <sup>h</sup> groue from the Temple of the Lord without Ierusalém vnto the valley Kedrón, and burnt it in the valley Kedrón, and stampd it to powdre, and cast the dust thereof vpon the <sup>i</sup> graues of the children of the people.

7 And he brake downe <sup>j</sup> houses of <sup>k</sup> sodomites, that were in the house of the Lord,

<sup>k</sup> Whereupon we may gather that the anger of God is ready against the wicked, when God taketh his seruantes out of this worlde.

<sup>2</sup> *Chro. 34. 30*  
<sup>a</sup> Because he sawe the great plagues of God that were threatned, he knewe no more speedie waye to auoide them, then to turne to God by repentance. <sup>b</sup> *Can not come but of faith, and faith by hearing of *ÿ* worde of God*  
<sup>b</sup> Where the King had his place, Chap 11. 14  
<sup>c</sup> As Ioshua did, Ios 24 22  
<sup>d</sup> Meaning the *ÿ* were next in dignitie to *ÿ* hie Priest  
<sup>e</sup> In contempt of that altar, which Ierobolim had there buylt to sacrifice to his calves.

<sup>f</sup> Meaning the priests of Bál, which were called Chemerims, ether because they ware blacke garments, or els were smoked with burning incense to idoles

<sup>g</sup> He remoued that groue *ÿ* idoles for deuotion had planted here vnto the Temple, contrary to the commandment of the Lord, Deu 16. 20 or as some read, the similitude of a groue which was hanged in the Temple  
<sup>h</sup> Bothe in contempt of the idoles, & reprobation of them *ÿ* had worshipped them in their lines.

<sup>d</sup> So God promised him of faithful seruants, leing he went about to set forthe the worke of God. <sup>e</sup> This was the copie that Moyses left them, as appeareth 3 Chro 34. 14 which ether by the negligence of the Priests had beene lost, or els by the wickednes of idolatrous Kings had beene abolished.

<sup>f</sup> Meaning to some Prophet whome God reueleth the knowledge of things vnto, as Jer 31. 1 though at other times they inquire of the Lord by *ÿ*rim & Ithacium.

<sup>g</sup> Or, the house of doctrine *ÿ* was nere to the Temple, & where the learned assembled to intreat the Scriptures, & the doctrine of the Prophetes

<sup>h</sup> The workes of mans hand here signifye all that manneueth besides the worde of God: *ÿ* are abominable in Gods sight. <sup>i</sup> Meaning that he did repent as they, that do out of piety, are said to harden their hearts. *ÿ* 17. 35.

where the women wouē hangings for the groue.

8 Also he broght all the priestes out of the cities of Iudáh, and defiled the hie places where the priests had burnt incense, *even* from Géba to Beer-sbéba, and destroyed the hie places of the gates, that were in y<sup>e</sup> entering in of the gate of Ioshúa the gouernour of the citie which was at the left hand of the gate of the citie.

9 Neuertheles the priests of the hie places came not vp to the altar of the Lord in Ierusalém, saue onely thei did eat of the vnleauened bread among their brethren.

10 He defiled also \* Tópheth, which was in the valley of the children of Hinnóm, that no man shulde make his sonne or his daughter passe through y<sup>e</sup> fyre to Mólech.

11 He put downe also the <sup>h</sup>orses that the Kings of Iudáh had giuen to the sunne at the entering in of the house of the Lord, by the chamber of Nethan-mélech the eunuche, which was ruler of the suburbes, and burnt the charets of the sunne with fyre.

12 And the altars that were on the top of the chamber of Aház, which the Kings of Iudáh had made, and the altars which Manasséh had made in the two courtes of the house of the Lord, did the Kíng breake downe, and hasted thence, and cast the dust of them in the brooke Kedrón.

13 Moreover the King defiled the hie places that were before Ierusalém and on the right hand of the <sup>m</sup>ount of corruption (which \* Salomón the King of Israél had buylt for Ashtórieth the idole of the Zidonians, and for Chemósh the idole of the Moabites, and for Milchóm the abomination of the children of Ammón)

14 And he brake the images in peeces, and cut downe the groues and filled their places with the bones of men.

15 Furthermore the altar that was at Beth-él, & the hie place made by Ieroboám the sonne of Nebát, which made Israél to sinne, bothe this altar and also the hie place brake he downe, & burnt the hie place, & stamp it to powder and burnt the groue.

16 And as Iosiah turned him selfe, he spied the graues, that were in the mount, and sent and toke the bones out of the graues, and burnt them vpon the altar, and polluted it, according to the worde of the Lord that the \* man of God proclaimed which cryed the same wordes.

17 Thē he said, What title is that which I see? And the mē of the citie said vnto him, It is the sepulchre of the man of God, which came from Iudáh, and tolde these things that thou hast done to the altar of Beth-él.

18 Thē said he, Let him alone: let none re-

moue his bones. So his bones were saued with the bones of the <sup>p</sup> Prophet that came from Samaria.

19 Iosiah also toke away all the houses of the hie places, which were in the cities of Samaria, which the Kings of Israél had made to angre the Lord, and did to them according to all the factes that he had done in Beth-él.

20 And he sacrificed all the priests of the hie places, that were there vpon the altars, and burnt mens bones vpon them, and returned to Ierusalém.

21 ¶ Then the King commanded all the people, saying, \* Kepe the Passeouer vnto the Lord your God, \* as it is written in the booke of this couenant.

22 And there was no Passeouer holden <sup>q</sup> like that from the daies of the Iudges that iudged Israél, nor in all the dayes of the Kings of Israél, and of the Kings of Iudáh.

23 And in the eighteenth yere of King Iosiah was this Passeouer celebrated to the Lord in Ierusalém.

24 Iosiah also toke away them that had familiar spiiits, & the sothefayers, and the images, and the idoles, & all the abominacions that were espied in the land of Iudáh & in Ierusalém, to performe the wordes of the \* Lawe, which were written in the booke that Hilkiáh the Priest founde in the house of the Lord.

25 Like vnto him was there no King before him, that turned to the Lord with all his heart, and with all his soule, & with all his might according to all the Lawe of Mosés, nether after him arose there anie like him.

26 Not withstanding the Lord turned not from the <sup>r</sup> fearcenes of his great wrath wherewith he was angrie agaiñt Iudáh, because of all the prouocacions wherewith Manasséh had prouoked him.

27 Therefore the Lord said, I wil put Iudáh also out of my sight, as I haue put away Israél, and wil cast of this citie Ierusalém, which I haue chosen, and the house whercof I said, \* My Name shalbe there.

28 Concerning the rest of the actes of Iosiah, and all that he did, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Iudáh?

29 ¶ In his dayes Pharaóh Nechóh King of Egypt went vp against the King of Asshur to the riuér Pérách. And Kig Iosiah went agaiñst him, whome when Pharaóh sawe, he slewe him at Megiddó.

30 Then his seruants caried him dead from Megiddó, and broght him to Ierusalém, & buried him in his owne sepulchre. And the people of the land toke Iehoaház the sonne of Iosiah, and annointed him, and made

*p* Messing of Prophet came after him, and caused him to eat contrary to the commandemet of the Lord, & were bothe two buried in one graue, 1 King 13, 31.

*2 Chrono 35, 2. 2 Esdr 1, 1. Esod 12, 2. deut 16, 2. q* For the multitude & rage of the people with the great preparation

*Leui 24, 27. deut. 18, 11.*

*r* Because of wicked heart of the people, & wolde not turne vnto him, by repentance.

*1 King 1, 29. & 3, 3. 2 King. 7, 10.*

*2 Chrono. 33, 20.*

*f* Because he passed through his country, he feared lest he wolde haue done him harme, and therefore wolde haue slaid hī, yet he consulted not with the Lord, & therefore was slain.

*i* Because that those that had forsaken the Lord to serue idoles, were not meete to minister in the seruice of the Lord for the instruction of others

*k* Which was a valley nere to Ierusalém, & signifieth a tabret, because they more on the tabret while their children were burning, that their crye shulde not be heard, where after Iosiah commanded carions to be cast

*l* The idolatrous Kings had dedicate horses & charets to the sunne other to casie the image thereof about as the heathen did, are to sacrifice the, as a sacrifice moste agreeable  
*m* That was a moue of olives, so called because it was full of idoles  
*2 King. 12, 7*

*n* Which Ieroboám had buylt in Israél, 2. King 12, 28

*o* According to the prophetic of Ieddó, 2. King. 13, 2.

made him King in his fathers steade.  
 31 \*Ichoahaz was thre and twentie yere olde when he began to reigne, & reigned thre months in Ierusalém. His mothers name also was Hamutál the daughter of Ieremíah of Libnáh.

32 And he did euil in the sight of the Lord, accordig to all that his fathers had done.

33 And Pharaóh Nechoh put him in bonds at Ribíah in the land of Hamáth, while he reigned in Ierusalém, and put the land to a tribute of an hundred talents of siluer, and a talent of golde.

34 ¶ And Pharaóh Nechoh made Eliakim the sonne of Iosíah King in steade of Iosíah his father, and turned his name to Ichoiakim, and toke Ichoahaz away, which when he cam: to Egypt, dyed there.

35 And Ichoiakim gaue the siluer and the golde to Pharaóh, and taxed the land to giue the money, according to the comāndement of Pharaóh: he leuyed of euerie man of the people of the land, according to his vallue, siluer and golde to giue vnto Pharaóh Nechoh.

36 Ichoiakim was fíue and twentie yere olde, when he began to reigne, & he reigned eleuen yeres in Ierusalém. His mothers name also was Zebudáh the daughter of Pedaiáh of Rumáh.

37 And he did euil in the sight of the Lord, according to all that his fathers had done.

CHAP XXIII.

1 Ichoiakim made subiect to Nebuchad-nezzár rebel-  
 leth 2 The cause of his ruine and all Iudahs 6 Ichoia-  
 chins reigne 17 He and his people are carryed vnto  
 Babylon 17 Zedekiah made King.

IN his dayes came Nebuchad-nezzár King of Babél vp, and Ichoiakim became his seruant thre yere: afterwarde he turned, and rebelled against him.

2 And the Lord sent against him bandes of the Chaldees, & bandes of the Aramites, and bandes of the Moabites, and bandes of the Ammonites, & he sent them against Iudáh, to destroye it, according to the worde of the Lord, which he spake by his seruants the Prophets.

3 Surely by the comāndement of the Lord came this vpon Iudáh, that he might put them out of his sight for the sinnes of Nabaléh, according to all that he did,

4 And for the innocēt blood that he shed, (for he filled Ierusalém w<sup>th</sup> innocēt blood) therefore the Lord wolde not pardon it.

5 Concerning the rest of the actes of Ichoiakim, & all that he did, are they not writē in the booke of the Chronicles of the Kings of Iudáh?

6 So Ichoiakim slept with his fathers, and Ichoiachin his sōne reigned in his steade.

7 ¶ And the King of Egypt came no more out of his land: for the King of Babél had

taken from the riuer of Egypt, vnto the riuer Peráth, all that pertained to the King of Egypt.

8 ¶ Ichoiachin was eightene yere olde, when he began to reigne, and reigned in Ierusalém thre months. His mothers name also was Nechostán, the daughter of Elnathán of Ierusalém.

9 And he did euil in the sight of the Lord, according to all that his father had done.

10 ¶ In that time came the seruants of Nebuchad-nezzár King of Babél vp against Ierusalém: so the citie was besieged.

11 And Nebuchad-nezzár King of Babél came against the citie, & his seruants did besiege it.

12 The Ichoiachin the King of Iudáh came out against the King of Babél, he, and his mother, and his seruants, and his princes, and his eunuches: and the King of Babél toke him in the eight yere of his rigne.

13 ¶ And he carryed out thence all the treasures of the house of the Lord, and the treasures of the Kings house, and brake all the vessels of golde, which Salomón King of Israhel had made in the Tēple of the Lord, as the Lord had said.

14 And he carryed away all Ierusalém, and all the princes, and all the strong men of warre, euen ten thousand into captiuitie, & all the workemen, & conning mē: so none remained sauing the poore people of the land.

15 ¶ And he carryed away Ichoiachin into Babél, and the Kings mother, & the Kings wiues, and his eunuches, and the mightie of the land carryed he away into captiuitie from Ierusalém to Babél,

16 And all the men of warre, euen seuen thousand, and carpenters, & locksmithes a thousand: all that were strong and apt for warre, did the King of Babél bring to Babél captiues.

17 ¶ And the King of Babél made Mattaniah his vnic King in his steade, & changed his name to Zedekiah.

18 Zedekiah was one & twentie yere olde, when he began to reigne, and he reigned eleue yeres in Ierusalém. His mothers name also was Hamutál the daughter of Ieremíah of Libnáh.

19 And he did euil in the sight of the Lord, according to all that Ichoiakim had done.

20 Therefore certainly the wrath of the Lord was against Ierusalém & Iudáh vntill he cast them out of his sight. And Zedekiah rebelled against the King of Babél.

CHAP. XXV.

1 Ierusalém is besieged of Nebuchad-nezzár 27 The sinnes of Zedekiah are shewed

11 Feasting, the sicked Kings before  
 12 Which was Antiochus in Syria, called also Hamath  
 13 Or, he made in rign

Dan 1.

d That is, yel deu him felle vnto him by counsel of le rigne

e In the reigne of the King of Babylón

Chap 20, 17  
 18

2 In the end of 7 third yere of his reigne, and in the beginning of the fourth,

Chap 20, 17  
 18

b Though God wold thise sicked tyrants to execute his iustie iudgements, yet they are not to be excused, because they proceeded of ambition & malice

c Not that he was buried w<sup>th</sup> his fathers, but he dyed in the way, as they led him prisoner towarde Babylon: read here 22, 19.

f One of Ierusalém 27 a Iudáh 17 to 22  
 27 to 27

Ierusalém destroyed.

II. Kings.

Gedaliáh slayne.

after are his owne eyes put out. 21 Iudáh is brought to Babilón. 27 Gedaliáh is slayne. 27 Iehoiachín is exalted.

Iere. 39. 1 & 22. 4. a That is, of Zedekiah b Which the Ebrewes call Teben, and is euen the part of Decemuer & parte of Ianuarie

c In so muche as the children did eat their children, Lament. 4. 10.

d Which was a potters doore or some doore gate to the citie

e Or condemed hi for his perurme streasfo, 1 Chron. 16. 23.

f Jeremie writeth Chap. 51. 27 the tenth day, because of fyre continued fro the fifth day to the tenth. Or, captiue of the king.

g While the kinge endured.

Chap. 20. 27. 12. 27. 22.

h Of these read Esud. 1. 7.

1 And in the ninth yere of his reigne, the tenth moneth & tenth day of the moneth Nebuchad-nezzár King of Babel came, he, & all his hoste against Ierusalém, and pitched against it, and they buylt fortres against it rounde about it.

2 So the citie was besieged vnto the eleueth yere of King Zedekiah.

3 And the ninth day of the moneth the famine was sore in the citie, so that there was no bread for the people of the land.

4 Then the citie was broken vp, and all the men of warre fled by night, by the waye of the gate, which is betwene two walles that was by the Kings garden: now the Caldees were by the citie rounde about: and the King went by the way of the wildernes.

5 But the armie of the Caldees pursued after the King, and toke him in the deserts of Ietichó, and all his hoste was scatted from him.

6 Then they toke the King, and caryed him vnto the King of Babel to Ribláh, where they gaue iudgement vpon him.

7 And they slewe the sonnes of Zedekiah before his eyes, and put out the eyes of Zedekiah, and bounde him in chaines, & caryed him to Babel.

8 ¶ And in the fifth moneth, & seventh day of the moneth, which was the ninth yere of King Nebuchad-nezzár King of Babel, came Nebuzar-adán chief steward and seruant of the King of Babel, to Ierusalém,

9 And burnt the house of the Lord, and the Kings house, and all the houses of Ierusalém, & all the great houses burnt he with fyre.

10 And all the armie of the Caldees that were with the chief steward, brake downe the walles of Ierusalém rounde about.

11 And the rest of the people that were left in the citie, and those that were fled and fallen to the King of Babel, with the remnant of the multitude, did Nebuzar-adán chief steward carye away captiue.

12 But the chief steward left of the poore of the land to drie the vines, and to til the land.

13 ¶ Also the pillers of brasse that were in the house of the Lord, and the bases, and the brasen Sea that was in the house of the Lord, did the Caldees breake, and caryed the brasse of them to Babel.

14 The pottes also and the besomes, and the instruments of musike, and the incense affhes, & all the vessels of brasse that they ministred in, toke they away.

15 And the asse pannes, and the basens, and all that was of golde, & that was of siluer,

toke the chief steward away,

16 With the two pillers, one Sea & the bases, which Salomón had made for the house of the Lord: the brasse of all these vessels was without weight.

17 ¶ The height of the one pillar was eightene cubites, and the chapter thereon was brasse, and the height of the chapter was with netwoke thre cubites, and pomegranates vpon the chapter rounde about, all of brasse: and likewise was the seconde pillar with the netwoke.

18 And the chief steward toke Seraiáh the chief Priest, and Zephaniáh the seconde Priest, and the thre keepers of the doore.

19 And out of the citie he toke an eunuche that had the ouersight of the me of warre, and five men of them that were in the Kings presence, which were founde in the citie, and Sophér captaine of the hoste, who mustred the people of the land, and thre score men of the people of the land, that were founde in the citie.

20 And Nebuzar-adán the chief steward toke them, and brought them to the King of Babel to Ribláh.

21 And the King of Babel smote them, and slewe them at Ribláh in the land of Hamáth. So Iudáh was caryed away captiue out of his owne land.

22 ¶ Howbeit there remained people in the land of Iudáh, whome Nebuchad-nezzár King of Babel left, & made Gedaliáh the sonne of Ahikám the sonne of Shaphán ruler ouer them.

23 Thē when all the captaines of the hoste & their men heard, that the King of Babel had made Gedaliáh gouernour, they came to Gedaliáh to Mizpáh, to wit, Ishmaél the sonne of Nethaniáh, and Iohanán the sonne of Kareab, and Seraiáh the sonne of Tanhúmeth & Netophathite, & Iazaniáh & sonne of Maachathí, they & their me.

24 And Gedaliáh sware to thē, & to their men, and said vnto them, Feare not to be the seruants of the Caldees: dwel in the land, and serue the King of Babel, and ye shal be wel.

25 ¶ But in the seventh moneth Ishmaél the sonne of Nethaniáh the sonne of Elishamá of the Kings sede, came, and ten men with him, & smote Gedaliáh, & he dyed, and so did he the Iewes, and the Caldees that were with him at Mizpáh.

26 Then all the people bothe small & great and the captaines of the armie arose, and came to Egypt: for they were afrayed of the Caldees.

27 Notwithstanding in the seuen and thirtieth yere after, Iehoiachín King of Iudáh was caryed away in the twelfth moneth & the fiuen and twentieth day of the moneth, Euil-moiodách King of Babel in the yere

1 King 7. 15. 1ere 52. 21. 2 Chron. 34. 2.

That is, one appouinted to succede in the Priests rowme, if he were sicke or els otherwise licted. Jeremie maketh mention of G. uen, but here he speakech of them that were the chiefest.

Iere. 41. 1 & 2.

4 That is, he did censure them in the Name of the Lord, according to Ieremies counsel, to submit them selues to Nebuchad-nezzár. being it was the willed will of the Lord.

Iere. 41. 2. m Contrary to Ieremies counsel, Iere 40. 4. & 41. 4. n I his log was his wife, & his childer in Babilón, whome Nebuchad-nezzars sonne, after his fathers death, preferred to honoure: that by Gods providence the sede of David was referuad euen vnto Christ.

- yere that he began to reigne, did lift vp  
 the head of Iehoiachin King of Iudáh out  
 of the prison,
- 28 And spake kindly to him, & set his throne  
 about the throne of the Kings that were  
 with him in Babel,
- 29 And changed his prison garments: and  
 he did continually eat bread before him,  
 all the dayes of his life.
- 30 And his<sup>o</sup> porció was a cōtinual porcion  
 giuen him by the King, euerie day a cer-  
 tein, all the dayes of his life.
- o Meaning, y  
 he had an or-  
 dinarie in the  
 court.